

01. ÚJÉVI 08. KONCERT



A Tutta Forza zenekar ad koncertet a Kőrösi Csoma Sándor Kulturális Központban 19 órától. Vezényel Gál Tamás Liszt-díjas karmester, énekel Kovalik Erika és Kovács Barna.



Új

XXI/11. 2011. december

Kőbányai hírek

A X. kerület közérdekű magazinja

Karácsonyra Kőbánya Kártya

ÚJ TÁMOGATÁSI
FORMÁT VEZET BE AZ
ÖNKORMÁNYZAT



A kép illusztráció

KOVÁCS RÓBERT

„Igyekszünk mindent megtenni annak érdekében, hogy Kőbánya még élhetőbb, még szebb legyen.”



ÖSSZEHANGOLT ELLENŐRZÉSEK

Eredményes volt az első átfogó ellenőrzés Kőbányán, a hónapban még több ilyen akcióra számíthatunk.



ÁTADTÁK A SZÁVA UTCÁT

Az Új Kőbánya Program keretében kapott aszfaltburkolatot az útszakasz.



▶ látogatás

GYEREKEKTŐL VOLT HANGOS A HIVATAL

November 24-én meglepően sok gyerekkel lehetett találkozni a polgármesteri hivatalban. A Bem József Általános Iskola hetedik osztályos diákjai városismereti programjuk keretében látogattak el az intézménybe, ahol bepillantást is nyerhettek az ott folyó munkába.

LUKASIK ZSÓFIA

A kőbányai diákokat Kovács Róbert polgármester köszöntötte a képviselői tanácssteremben. A gyerekekhez intézett beszédében kiemelte, nagyon fontosnak tartja, hogy a kerület fiatalosága megismerje az épületet és a benne folyó munkát. Külön megköszönte az iskola tanárainak, hogy az utóbbi években a kerületben egyedülálló módon már második alkalommal hoznak tanulókat a polgármesteri hivatalba.



A polgármester fogadta a fiatalokat

A diákok elsőként két Kőbányáról szóló kisfilmet nézhettek meg, ami alatt kiderült, sok kerületi nevezetességet ismernek már korábbi kirándulásaikból. Ezután Gál Judit igazgató, önkormányzati képviselő és Kovács Róbert polgármester útmutatásával bepillantást nyerhettek a képviselő-testület munkájába, és a testületi ülések menetébe. Kipróbálhatták a teremben található elektronikus szavazórendszert, s mindannyian örültek, mikor minősített többséggel elfogadták a téli szünet előrehozásáról szóló ad hoc – a játék kedvéért kitalált – rendeletet. A tanulók feltérképezhették ezután a polgármester dolgozószobáját, valamint megtekinthették a házasságkötő termet is. A nap végére sok ismerettel és élménnyel gazdagodtak az iskola városismereti programjának újabb állomásán.

▶ támogatás



Új Kőbánya Program: Jön a Kőbánya Kártya!

Az önkormányzat tervei szerint jövő tavasztól minden kőbányai igényelhet Kőbánya Kártyát, amire az első 5000 igénylő ingyenesen juthat hozzá. A részletekről Kőbánya polgármesterétől, Kovács Róberttől kaptunk információkat.

▶ testületi

KÖZMEGHALLGATÁST TARTOTTAK

A Kőbányai Önkormányzat november 24-én tartotta éves közmeghallgatását a Kőrösi Csoma Sándor Kulturális Központban. A fórumon az érdeklődők tájékozódhattak az év legfontosabb fejlesztéseiről, valamint segítséget kérhettek személyes, Kőbányát érintő problémáikban.

A háromórás fórum Kovács Róbert polgármester beszámolójával kezdődött. Kőbánya első embere először a hiányosságokról beszélt, a Gyakorló utcai parkolás és a MÁV-telep problémáiról, ahol, bár folynak a tárgyalások, érdemi előrelépést egyelőre mégsem sikerült tenni. A szintén sokakat érintő repülőgépek miatti zajterheléssel kapcsolatban reményét fejezte ki, hogy a hamarosan átalakuló jogszabályok érdemi változást hozhatnak a kérdésben. A hiányosságok után Kovács Róbert hosszan sorolta az év kerületi eredményeit, ezek – a teljesség igénye nélkül – az Újköztemető előtti körforgalom kialakításának megkezdése, óvodák, iskolák, járdák, utak, rendelők felújítása, játszótérek rendbetétele. Az önkormányzat nyertes pályázatának köszönhetően elkezdődhet

a Kis-Pongrác lakótelep rehabilitációja, sikeresen működik a nemrég bevezetett kőbányai nagycsaládos kártya, a kerület központjában pedig megnyílt az évek óta várt termelői piac. Az eredményeket tartalmazó részletes beszámolót bárki elolvashatja a kobanya.hu önkormányzati honlapon.

A beszámoló után a lakosság kérdései következtek. Érkezett panasz társasházi kezelő munkájára, a bejelentett lakcím-mel nem rendelkezők életének nehéz körülményeire, illetve a Martinovics téren található Bombázó presszó közönségével kapcsolatban is. Ez ügyben máris történt intézkedés, a november utolsó napjára elrendelt összehangolt rendőrségi akció keretében elsőként a vendéglátó egységet ellenőrizték a

„A tavalyi önkormányzati kampányban ígéretet tettünk a kerület-kártya bevezetésére, ez az ígéret most teljesülhet. A Kőbánya Kártya lényegében egy kedvezmény-kártya, melynek köszönhetően a kártyatulajdonos különböző kőbányai üzletekben kedvezményekhez juthat.” A polgármester elmondása szerint „a kártya arra ösztönzi a tulajdonosát, hogy a kerületben költse el a pénzét, így ő kedvezményekhez, a kerületi vállalkozások pedig többletbevételhez jutnak. Ezzel egyszerre tehetjük egy kicsit olcsóbbá a kőbányai emberek életét és egy kicsit stabilabbá a kőbányai vállalkozások helyzetét.”

Dr. Pap Sándor alpolgármester szerint „a Kőbánya Kártya mögött egy modern internetes kártyarendszer infrast-

ruktúra áll, amely készre kidolgozott törzsvásárlói rendszerrel, és – igény esetén – banki háttérrel is rendelkezik. A rendszerhez csatlakozni kívánó boltok, és az elérhető kedvezmények köréről a kártyabirtokosokat folyamatosan tájékoztatni fogja az önkormányzat, a városkártya honlapján és nyomtatásban is, ez rögtön egy széles körű reklámot is jelent a partnereknek. A kártya a későbbiekben természetesen továbbfejleszhető, alkalmas a jelenleg is működő nagycsaládos kártyához kapcsolódó jogosultságok átvezetésére, képes szociális, nyugdíjas, vagy diákkártyaként is működni.”

A kapott tájékoztatás szerint a kártya technikai és informatikai hátterének kialakítása jelenleg is folyamatban van, az önkormányzat

vezetése felvette a leendő partnerekkel a kapcsolatot annak érdekében, hogy minél több esetben és helyen használhassák a lakosok a kártyát. A kártyának – a gazdasági mellett – kétségkívül van közösségépítő hatása is, hiszen megerősítheti a kapcsolatot a lakosság és a helyi vállalkozások között, „helyben tartja” a kőbányaiak pénzét.

Kovács Róbert polgármester szerint a kártyarendszer ennél sokkal többet is tudhat, a fejlesztésére pedig a lehetőség és a szándék is megvan, így az egyszerű megszerzett kártyákra később egyre több funkció kerülhet. A polgármester a jövő év elején levélben keres meg minden kőbányai polgárt a kártya igénylésével kapcsolatos tudnivalókkal.



hivatalos szervek. Szóba került a KÖKI kőbányai oldalának rehabilitációja, valamint a MÁV telepi lakások megvásárolhatatlanságának problémája is. Egy kertvárosi lakó panaszkodott a repülőgépek miatti zajterhelésre, vele a Liszt Ferenc repülőtér munkatársa helyben felvette a kapcsolatot. Üde színfoltja volt az estének a Szent László Gimnázium

tanulójának hozzászólása, aki az iskola médiatagozatosainak nevében köszönte meg a számukra – egy amerikai filmprodukciónál – felajánlott technikai berendezéseket.

A képviselők és a megjelent szakemberek igyekeztek minden kérdésre érdemi választ adni, illetve, ahol lehetett, ígéretet is tettek megoldásukra.

▶ a polgármester levele

TISZTELT KŐBÁNYAI POLGÁROK! KEDVES OLVASÓK!

Elérkezett a december, az év utolsó hónapja. Újságunkban most is, mint minden számban igyekszünk széleskörű tájékoztatást adni az elmúlt hónap fontosabb eredményeiről, programjairól, melyekben az elmúlt hónap igazán bővelkedett. Önkormányzatunk egyik legjelentősebb novemberi eseménye az éves közmeghallgatás volt. Úgy vélem, fontos megjegyezni, hogy az előző évekkel ellentétben szinte nem hangzott el probléma felvetés a közmeghallgatáson, miközben a mögöttünk álló időszakban végzett önkormányzati munkával kapcsolatban számos pozitív visszajelzést, megerősítést kaptunk. Mindez összefogás nélkül nem sikerült volna, ezért ezúton is köszönöm együttműködésüket, továbbra is számítunk Önökre! Az önkormányzati választás óta eltelt idő eredményeinek bemutatása céljából egy kiadványt is készítettünk a közmeghallgatásra, melyet ezúton is szeretnék szíves figyelmükbe ajánlani és amely letölthető a www.kobanya.hu honlap nyitóoldaláról. Bár feladatunk bőven van még karácsony előtt, azt hiszem mindannyian egyre többet gondolunk az év végi meghitt pillanatokra. Szeretnék itt is megemlíteni, kiemelni néhány olyan intézkedést, melyek az ünnepi készülődés jegyében születtek, és melyeket Önöknek, Kőbánya családjainak, polgárainak szántunk. Novemberben immár második alkalommal nyitotta meg kapuit az önkormányzati jégpálya a Halom u. 42. szám alatt. Az idén még szebb, még komfortosabb fedett jégpálya jövő év március 15. napjáig tart nyitva és várja a korcsolyázás szerelmeseit. Advent első vasárnapján kigyúltak az ünnepi díszkivilágítás fényei az Újhegyen és kerületünk központjában, a Kőrösi Csoma sétányon és a Szent László téren, melyet egy életnagyságú Betlehem is ékesít. Bizom abban, hogy az ünnepi készülődés ezen kellei mindannyiunk örömeire szolgálnak és rohanó, dolgos mindennapjaink ellenére segítik lelki ráhangolódásunkat az év egyik legszebb ünnepére. Szívből kívánok Önöknek áldott, szeretetteljes karácsonyt, nyugodt, meghitt decemberi napokat, jó egészséget és boldog, eredményes új esztendő! Januárban ismét találkozunk és újult lendülettel, összefogással építjük tovább kerületünket, otthonunkat, Új Kőbányát!



Kovács Róbert
Kovács Róbert
Kőbánya polgármestere

► **ünnepek**

KARÁCSONYI DÍSZKIVILÁGÍTÁS

Ünnepi fények díszítik idén Kőbánya főbb köztereit, a díszkivilágítást Kovács Róbert polgármester Advent első vasárnapján, november 27-én kapcsolta fel a Kőrösi Csoma sétányon.

Teljesen megújult az idei díszkivilágítás Kőbányán, az ünnepi fények új motívummal és számos új fényfűzettel gazdagodtak. Kovács Róbert az eseményen elmondta, a díszkivilágítás az önkormányzat ajándéka. „Ajándék és egyben köszönet is” – fogalmazott a polgármester. Ajándék a kőbányaiaknak, és egyben köszönet a kerületieknek, akik nagyban elősegítették, hogy az elmúlt egy év során az önkormányzat megőrizte a költségvetés stabilitását, és soha nem látott mértékű pénzeket tudott a kerület fejlesztésére fordítani. Az ünnepi fények felkapcsolása után az érdeklődők a Szent László téren megcsodálhatták az önkormányzat által felállított életnagyságú Betlehemet. Kovács Róbert köszöntőjét követően, zsoltárénekek hangzottak el Advent első vasárnapján.

FOGADÓÓRA VÁLTOZÁS

Radányi Gábor, a 4 v.k. önkormányzati képviselője, alpolgármester minden hónap első hétfőjén 16-18 óráig tartja fogadóóráját a polgármesteri hivatal 1. emelet 108-as szobájában.

► **kultúra**

ÚJ ZENEKAR

A Kulturális, Oktatási és Sport Bizottság jóvoltából 2011 nyarán megalakult a Kőbányai Rajkó Zenekar. Az együttesbe olyan 7-17 év közötti kőbányai gyerekek jelentkeztek, akik mély szegénységben élnek. A Kőbányai Cigány Kisebbségi Önkormányzatnak a zenekar létrehozásával az a célja, hogy felkuttassák a fiatal tehetségeket, és így a későbbiekben tehetséggondozásukra is lehetőségük legyen. A gyerekek az órákat ingyen vehetik igénybe. A jelenleg 30 tagú zenekar próbáit a Kisebbségek és Civil Szervezetek Házában tartja négy diplomás zenetanár segítségével.

► **testületi ülés**

Jövőre sem változik a telekadó mértéke

A Kőbányai Önkormányzat képviselő-testülete november 17-én tartotta soros ülését. A testület tárgyalta többek között a 2012. évi költségvetési koncepciót, támogatásokról és a telekadó fizetési moratóriumának meghosszabbításáról döntöttek, valamint új vezetőt választottak a Kőbányai Sportközpont élére.



LUKASIK ZSÓFIA

ÓVATOS KÖLTSÉGVETÉSI KONCEPCIÓ

A képviselő-testület első napirendi pontjában a 2012. évi költségvetési koncepciót tárgyalta. Dr. Pap Sándor alpolgármester óvatos koncepcióról beszélt, hiszen a bevételek végleges formáját csak később ismeri meg a testület. Kiemelte, hogy ettől eltekintve, a jelenlegi tudás szerint szakmailag kiemelkedő munkáról van szó. Tokody Marcell kérte a testületet, hogy éljen felterjesztési jogával a szaktárcához,

hiszen – mint mondta – az önkormányzatnak a jövő évre nézve 3,2%-os bevétel csökkenéssel kell számolnia. Ezt a testület többsége nem támogatta. A koncepciót Somlyódy Csaba úgy értékelte, csak annak felel meg, hogy elkészült, információk hiányában azonban másnak nem.

MARAD A TELEKADÓ MÉRTÉKE

Elfogadta a képviselő-testület az építmény és telekadóról szóló önkormányzati rendeleteket, a két adónem mértéke nem változik a 2012. évben. Dr. Szabó Krisztián jegyző hangsúlyozta, meghosszabbították a fizetési moratóriumot azokra a speciális övezetekre, amelyek, bár belterületen

vannak, de építési lehetőségeik korlátozottak.

SZÜNETEL AZ ÉPÍTÉS

Leállította a testület a Halom utca 33. szám alatti bölcsőde építését, mert kiderült, hogy az eddig elkészült tervek – például a közműre vonatkozóan – hiányosak. Kovács Róbert kiemelte, a tervekben eddig kimaradt beruházások annyival megdrágítanak az építkezést, ami miatt érdemesebb másik telken megvalósítani a bölcsődét. Több lehetőség is felmerült ezzel kapcsolatban, végső döntés azonban nem született még.

JÖVŐRE MEGNYITHAT AZ ÓHEGY PARK

Pénzügyi fedezet biztosításáról döntött a testület

az Óhegy parki katlan bekerített részének rendbetételére. Bár az ott található pincerendszer egy részét korábban megerősítették, így azok teljesen biztonságosak, de egyes helyeken ezt elmulasztották megtenni, s az emiatt keletkezett beszakadásokat meg kell szüntetni, hogy átadhassák a területet a nagyközönség számára. A 100 millió forintos nagyságrendű beruházáshoz speciális technika szükséges, melynek segítségével várhatóan jövő nyáron újra megnyithat a park a nagyközönség előtt.

ÚJ VEZETŐ A SPORTKÖZPONT ÉLÉN

Új vezetőt választott a képviselő-testület a Kőbányai Sportközpont élére Csanak Géza személyében.

A most megválasztott szakember korábban a Margitszigeti Sportközpontot vezette, s 13 éves intézményvezetői múlttal rendelkezik. Csanak Géza január 1-től tölti be új pozícióját.

Komoly kritika érte a külsős cég által elkészített Kőbányai Egészségtérképet, melyet jelen formájában nem talált elfogadhatónak a testület. A kerület egészség-konceptiójához szükséges tanulmányt január 31-ig kell módosítania a cégnek, hogy megfeleljen az elvárásoknak

TÁMOGATÁSOKRÓL DÖNTÖTTEK

4,5 millió forinttal járult hozzá az önkormányzat a Kőbányai Wolf Polgárőrség munkájához, elfogadta ugyanis a testület az egyesület teljesítéséről szóló beszámolót. Ezt az összeget kizárólag a Kőbánya érdekében végzett munkára használhatja fel a polgárőrség.

11 új óvodával jelentkezik a kerület az OVI-FOCI programba. Mint ismert, az első ilyen létesítmény a fővárosban épp a kerületben, a Zsivaj utcai intézményben valósult meg, s a pozitív visszajelzések hatására a testület úgy döntött, hogy a többi kerületi óvodát is szeretné pályához juttatni. Az MLSZ döntése értelmében ezentúl nem pályázni, csupán jelentkezni kell a programba a pályánként igényelhető 2 millió forint érdekében.

Egymillió forinttal támogatja az önkormányzat a Kőbányai Református Egyházközséget. A pénzt karbantartási munkákra – tetőszerkezet renoválására, lámpák elhelyezésére – valamint a Kékvirág kórus támogatására fordítják. Döntött a testület a „Karácsony Kőbányán” című CD kiadásának támogatásáról is.

► **A Kőbányai Vagyonkezelő Zrt. közleménye**

Nem látogatható a Gergely bánya

A néhai Gergely bánya – Harmat, Sibrik és Noszlopy utcák által határolt – területét az elmúlt évek során sokan közparkként, illetve kutyafuttatóként használták. Ez a gyakorlat egyelőre felfüggesztésre került, mivel olyan környezetvédelmi munkálatok kezdődtek a feltöltött bányában, amelyek miatt építési területté lett nyilvánítva. A korlátozás másik oka, hogy a látogatók nem kímélték a terület laborvizsgálatát végző víz- és gázfigyelőkutakat, rendszeresen megrongálták azokat.

A környezetvédelmi munkálatokra a Kőbányai Vagyonkezelő Zrt. tényfeltárási vizsgálatai alapján került sor. A vizsgálatokat a Vagyonkezelő végezte, mert a cégbe – az önkormányzat döntése értelmében – beolvadt a bánya kezelését ellátó Kőbánya Gergely Utcai Ingatlanfejlesztő Kft. A beolvadást követően a Vagyonkezelő szakemberei felmérték a Gergely bánya általános és környezetvédelmi helyzetét, így megvizsgálták a meglévő gázártalmatlanító rendszer, a rendszerbe kötött 16 gázkút, az elszívó berendezés és a gázártalmatlanító fáklya állapotát és működését. A vizsgálatok alapján megállapították, hogy a mentesítő rendszer – bár az biztosítja az alapvető biztonságot – nem működik megfelelően és bővítése is szükséges. Mint köztudott, a 25 hektáros területen lévő agyagbányát az 1960-as évek végétől egészen

1989-ig – az akkori gyakorlatnak és előírásoknak megfelelően – túlnyomórészt kommunális hulladékkal töltötték fel. A terület rekultivációjának megkezdéséig, a 2000-es évek elejéig mintegy 2 millió köbméter hulladék került a földbe, amelynek később megindult a természetes bomlási folyamata. A bomlás melléktermékeként – metánt, széndioxidot és kis mértékben kénhidrogént tartalmazó – biogáz

keletkezik, mely jelenség a területen is megfigyelhető a '90-es évektől kezdve. A képződött gázok eltávolítása érdekében építették ki a jelenlegi 16 kutas gázlecsapoló rendszert. A rendszer bővítése azonban – az ismert tények ellenére – nem történt meg, mint ahogy az elmúlt években elmaradt a szakszerű karbantartása is. A Kőbányai Vagyonkezelő Zrt. a képviselő-testület november 17-i ülésén javaslatot tett a meglévő gázártalmatlanító rendszer felújítására és kiterjesztésére. A javaslatot a képviselő-testület elfogadta, és határozta meg a Gergely bánya környezetvédelmi helyzetének rendezéséről. A döntés értelmében a jövőben megtörténik a meglévő gázkutak felújítása, bővítése, valamint rekultiválásra kerül a „szánkódombnak” nevezett terület, amelyre szabályellenesen hordtak építési hulladékot. A feladatok elvégzésére az önkormányzat fedezetet is biztosított, így a megvalósítási munkálatok elkezdődtek. A döntés alapján megkezdett, alapvetően a gázkutak felújítását és a rendszer bővítését célzó környezetvédelmi munkálatokkal biztosítható, hogy az érintett területen a biogáz szabályozott módon és felügyelet mellett, biztonságosan távozhasson. A munka ideje alatt a Gergely bánya zárt építési terület, nem látogatható!

► **sport**

JÉGPÁLYA A HALOM UTCÁBAN

Idén is lehet korcsolyázni az önkormányzat Halom utcai jégpályáján, melynek ünnepélyes megnyitóját november 12-én tartották. A koripálya mindennap reggel 8 és este 22 óra között fogadja a jégvilág szerelmeseit.

BAZSÓ ZOLTÁN

Közösen adta át Radányi Gábor alpolgármester és Dr. György István főpolgármester-helyettes november közepén a Halom utcai sportlétesítményt. Radányi Gábor beszédében azt

hangsúlyozta, hogy a tavalyi első alkalomhoz képest idén lényegesen tovább javultak a körülmények. György István kőbányai országgyűlési képviselő, Budapest főpolgármester-helyettese arról beszélt, hogy leginkább

csak akkor lehetünk boldogok, ha a jó dolgoknak örülni tudunk. Természetesen, hogy mi a jó dolog, azt mindenki másként látja. E gondolatnak a tükrében az itt élőkre bízta annak megítélését, hogy nemrégiben többek között új piac nyílt Kőbányán, most pedig egy jégpályával gazdagodtak a kerületben élők – mondta György István. Az ünnepség

gen elsőként a Kiskakas Óvoda fiataljai tartottak bemutatót, majd a White Sharks egyesület játékosai jégkorongoztak, őket jégtáncbemutató követte. A 30x15 méteres, sátorral fedett pálya 2012. március 15-ig várja a korcsolyázni szerető, azt megtanulni akaró érdeklődőket! Az elmúlt év pozitív tapasztalatai alapján ebben a szezonban is hétköznap 8.00-14.00 óra között kerületi



óvodás és iskolás csoportok használják díjmentesen a pályát. Ezeket a foglalkozásokon szakavatott oktatók tanítják a kicsiket, ügyelnek a nagyokra.

A 450 m²-es alapterületű pályát hétköznap délután és este, valamint hétvégén a lakosság veheti igénybe. A helyszínen korcsolyát is lehet bérelni, és

büfé is áll a korcsolyázók rendelkezésére. (Nyitva tartás: 8.00-14.00 óráig kőbányai óvodások és iskolások korcsolyázhatnak ingyenesen. 14.00-22.00 óráig a lakosság használhatja a jégpályát alacsony térítés ellenében. Jegyárak: kísérő jegy 200 Ft; gyermekjegy 300 Ft; felnőtt jegy 400 Ft. Nagycsaládoknak 100 Ft kedvezmény minden jegy árából a nagycsaládos igazolvány felmutatására.)

VIRÁGOS KŐBÁNYA

Kőbánya a legvirágosabb kerület a fővárosban, így ítélte meg a „Virágos Magyarországért” környezetszépítő verseny zsűrije. Az október 28-án rendezett díjátadó ünnepségen a kerület a Főváros fődíját vehette át.

LUKASIK ZSÓFIA

A díjkiosztó ünnepségre háromszáztizenöt önkormányzat képviselője kapott meghívást. A legvirágosabb város díját Százhalombatta vitte el, falu kategóriában Lövő nyerte az első helyezést, így ez a két település indulhat az európai megmérettetésen, az Entente Florale Europe-n. Kőbánya nyerte a „Virágos Magyarországért” verseny fővárosi fődíját, melyet György István főpolgármester-helyettes adott át a kerület képviselőjének. Budapest Főváros Önkormányzata elismerését fejezte ki Kőbányának a versenyben való színvonalas részvételéért.

Virágos Magyarországért



ünnepek

1956 mártírjaira emlékeztek

Az 1956-os magyar forradalom és szabadságharc mártírjainak tiszteletére rendezett ünnepséget a Kőbányai Önkormányzat a Kisfogház Emlékhely épületében. A megemlékezés keretében emléktáblát is avattak a hősök tiszteletére.

A szabadságharc mártírjainak tiszteletére helyezték el emléktáblát november 4-én a Kisfogház Emlékhely falán. Arnóti András és Hermann Zsolt munkáját a Kőbányai Önkormányzat állította, s az ünnepség keretében Kovács Tibor polgármester, Weeber Tibor

és Radványi Gábor alpolgármesterek leplezték le. Az avatás utáni megemlékezésen Kovács Róbert kiemelte, a magyar népben mindig volt annyi életerő, hogy talpra álljon és országot építsen, bármekkora is volt a nehézség. „Emléktáblát avattunk, hogy emlékezzünk és emlékeztessünk, hogy ne feledjük ’56 erkölcsi örökségét, szellemiségét, hogy erőt merítsünk a múlt nagyszerű példáiból.”

Az ünnepségen Fónay Jenő ’56-os egykori halálra ítélt is szót kért. Megrázó szavakkal ecsetelte, hogy ’56 hősei



között egyetlen sem volt, aki kivégzése előtt sírt, vagy könyörgött volna, s ez igazi magyar csoda. Az egykori elítélt meghatottan köszönte meg az egybegyűlteknél a megemlékezést.

elismerés

Szociális dolgozók köszöntése

A szociális szférában dolgozókat köszöntötték november 10-én a Kőrösi Csoma Sándor Kulturális Központban a Szociális Munka Napja alkalmából.

LUKASIK ZSÓFIA

2002. óta rendezik meg november közepén a Szociális Munka Napját, ez alkalomból köszöntötték a szociális szféra dolgozóit a Kőrösi Csoma Sándor Kulturális Központban. Az ezen a területen dolgozók minden megbecsülést megérdemelnek, hiszen olyan munkát végeznek, amit nem köteles-



ségből, hanem hivatástudatból, kizárólag szívvel és lélekkel lehet hosszú időn keresztül folytatni. Az ünnepség keretében 10 dolgozó kapott kiemelkedő munkájáért elismerést, olyanok, akik tevékenységükkel, munkamoráljukkal példaként állíthatók a kollégák elé.

Weeber Tibor alpolgármester az átadás előtt köszöntötte a megjelenteket, s kiemelte, az ünnep szépségét az adja, hogy egy alulról jövő kezdeményezésről van szó. „Ma örülünk, ünneplünk

és köszönetet mondunk Önöknek a munkájukért, de nem feledhetjük, hogy a szociális munka embert próbáló munka. Sokszor kegyetlenül lélekölő, kudarcokkal tarkított, nehéz fizikai, szellemi és lelki teher, mely naponta szembesít minket saját gyengeségeinkkel, eszközeink végességével, tehetetlenségünkkel.” – figyelmeztetett szavaiban az alpolgármester.

A köszöntő után Weeber Tibor alpolgármester és Dr. Szabó Krisztián jegyző adták át az elismeréseket.

A DÍJAZOTTAK:

Ábrahám Gyuláné (Bárka)
Bata Erika (Bárka)
Budai Pál Károlyné (Bárka)
Nagy Zsuzsanna (Bárka)
Tóthné Tulok Andrea (Szivárvány Idősek Otthona)
Pál Lászlóné (Napsugár Bölcsőde)
Deákné Örömi Zsuzsanna (Apró Csodák Bölcsőde)
Kohán Józsefné (Fecskefészek Bölcsőde)
Nagy Zsuzsanna (Szivárvány Bölcsőde)
Márton Lászlóné (Csillagfürt Bölcsőde)

Az elismerések átadása után állófogadás várta a meghívottakat, a délután folyamán pedig Varnus Xaver orgonaművész koncertjével mondott köszönetet az önkormányzat dolgozóinak.

Dr. György István rovata

Karácsonyi köszöntő



Közeledik a szeretet ünnepe, közeledik a Karácsony.

Emlékképek törnek elő bennünk a gyermekként megélt, titkokkal teli, soha vissza nem térő karácsonyokról. Jók akarunk lenni, és nem rosszak.

A hétköznapokban nem értjük, miért van az, hogy másoknak több van, mint nekünk, miért igazságtalan az élet ennyire, és minden, ami emberi, ha lehet jobb, akkor nekünk miért nem az? A szeretet ünnepén, ha képesek vagyunk átérezni mindezeket, rá kell jönnünk, hogy a világon az a legfontosabb, hogy ne engedjük be közénk a gyűlöletet, fogadjuk el egymást olyannak, amilyenek vagyunk, mert ha van szeretet, akkor nem távolodhatunk el egymástól.

Szeretet nélkül értelmetlenné és felelőtlené válnak a dolgok, felborul az értékrend.

Szeretet nélkül a legyőzhetővé válunk, a szeretet az, amely eredményesen tudja felvenni a harcot a rosszal.

Tudom, nagyon nehéz ez a harc. S bár

néhány napig megtisztult szívvel, könnyebben észrevesszük az anyagi javakon kívül eső értékeket, nem könnyen jut el oda az ember, hogy elhitesse önmagával, hogy neki akkor is vannak javai, ha nincsenek. Ha adni akar, és úgy érzi nincs mit. Ha fizetni kell és nincs mivel.

Közeledik a Karácsony. Ne a békétlenséget, hanem a békességet keressük! Saját lelki békénk keresése és megtalálása legyen a cél, mert ezen az úton a kiegyensúlyozottság elvezet bennünket az egymás iránti figyelmességhez, majd pedig a szeretethez.

A várakozás időszakát éljük, várjuk a csodát, a megváltó születését. Hozzon ez a várakozás és a karácsony örömet, boldogságot, jobb életet, szeretetet minden kőbányainak, minden budapestinek, minden magyarnak, és minden embernek a földön.

Áldott Ünnepet mindnyájuknak!

2011. Karácsonyán
Dr. György István

www.gyorgyistvandrandr.fidesz.hu ► Kövessen a Facebookon is!
Bejelentkezés fogadóórára: 061-327-1782

ÚJ BURKOLATOT KAPOTT A SZÁVA UTCA

Sokak öröme végre aszfaltburkolatot kapott a Száva utca egy része. Az Új Kőbánya Program keretében felújított útszakasz ünnepélyes átadására november 17-én került sor.

LUKASIK ZSÓFIA

Kovács Róbert polgármester az ünnepélyes átadón hangsúlyozta, a korábbi macskaköves útburkolattal kapcsolatban sok panasz érkezett be a hivatalhoz a területen telephellyel rendelkező cégektől, s a problémát mindenképpen szeretnék volna mihamarabb orvosolni. Ezért önerőből, az Új Kőbánya Program keretében elsőként itt valósult meg útfelújítás, 80 millió forintból 98 darab közmű szerelvény átépítése történt meg, 424 m² felület kapott új aszfaltot és 1600 m² járdaburkolatot épült meg. A polgármester



az átadó keretében hangsúlyozta, ebben az évben 10 millió forintot fordított az önkormányzat járdafelújításra, ebből a pénzből kapott új burkolatot többek között a Pázsitfű utca, a Rákosvölgyi utca, a Váltó utca, a Hárslevelű utca, a Marga utca és az Újhegyi sétány egy-egy

szakasza. De nemcsak a járdák használhatóságáról igyekeztek gondoskodni, 130 millió forintból 1 kilométernyi saját kezelésű útszakasza újult meg a kerületnek, a Száva utca mellett a Veszprémi utca, az Alkér utca és a Nagyicce utca burkolata is.

közbiztonság

ÖSSZEHANGOLT ELLENŐRZÉSEK

Országos ellenőrzés-sorozatot tart az országban a rendőrség az ünnepek közeledtével való tekintettel. Kőbányán november 30-án ellenőriztek meglepetésszerűen a rendőrség, a fogyasztóvédelem, a közterület-felügyelet, a polgárőrség, a Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal és a Vám- és Pénzügyőrség munkatársai.

Eredményes volt az első átfogó ellenőrzés Kőbányán. Négy tettenérés, egy körözött személy elfogása, két közbiztonságra különösen veszélyes, testi sértés okozására alkalmas eszköz birtok-



lása, négy tettenérés, egy fiatalkorú nevelőintézetből szökött elfogása, összesen 363 személy fokozott ellenőrzése – ez a mérlege a november 30-i akciónak. Gyetvai Tibor, a X. kerület rendőrkapitánya elmondta, az 54 rendőr részvételével lezajlott akciójuk célja az ünnepek alatt elszaporodó bűnesetek számát, illetve kiemelt ellenőrzés alá vonják a bevásárlóközpontokat és piacokat. A kapitányság vezetője kiemelte, év végéig további meglepetésszerű ellenőrzések várhatók.

KÖSZÖNJÜK!

„A Kőbányai Csupa Csoda Óvoda Élünk Egészségesebben Alapítvány” köszönetét fejezi ki mindazoknak, akik jövedelemadójuk 1 %-át felajánlották az alapítvány javára. A befolyt 211.513,- Ft-ot korcsolyaprogram finanszírozására és kulturális programra fordítottuk.



KÖZBIZTONSÁGI ROAD SHOW

Közbiztonsági koordinációs értekezletet rendeztek november 22-én a Széchenyi általános iskolában. A több hónapja működő fórum újdonsága, hogy a rendvédelmi szervezetek képviselői mellett mostantól Kőbánya minden intézménye, vállalkozása és közössége is lehetőséget kap a részvételre.

Útra kelt a rendvédelmi szervezetek közbiztonsági értekezlete. Mostantól kedd reggelenként nem a polgármesteri hivatalban gyűlnek össze a rendőrség, tűzoltóság, polgárőrség, mezőőrség, polgári védelem, a Kőkert Kft. és a közterület felügyelet képviselői, hanem minden héten Kőbánya egy-egy jól elkülöníthető területén. Első alkalommal Újhegyen tartották beszámolójukat a szakemberek a Széchenyi általános iskolában, ahová a környéken megtalálható intézmények, vállalkozások vezetőit, a lakószövetkezetek képviselőit is meghívták.



Rendvédelmi szervek értekeztek

Kovács Róbert polgármester megnyitó beszédében annak a véleményének adott hangot, hogy a rendvédelmi szakemberek között kialakult párbeszédet tovább kell vinni, s abba a lakosságot is bele kell vonni intézményeiken keresztül. Ezzel az új rendszerrel lehetősége nyílt az érintetteknek arra, hogy a szakembereket tájékoztassák az adott városrészre jellemző közbiztonsági problémákról.

interjú



„A továbbiakban is mindent megteszünk annak érdekében, hogy Kőbánya még élhetőbb, még biztonságosabb, még szebb, a helyi közösség pedig még összetartóbb legyen.”

Új Kőbánya

Egy év telt el a legutóbbi önkormányzati választások óta. Kovács Róberttel, Kőbánya polgármesterével a ciklus eddigi legfontosabb történéseiről beszélgettünk.

BAZSÓ ZOLTÁN

Az elmúlt egy év eredményeiből Ön miket emelne ki, hogy áll az önkormányzat mérlege?

Általában mindannyiunk számára az egyik legfontosabb kérdés, hogy mi van a pénztárcánkban. Büszkén mondhatjuk, hogy Kőbánya gazdálkodása ebben az évben stabil volt, jelenleg is milliárdos összeg van lekötve a folyószámlánkon. Mindezt úgy tudtuk megtenni, hogy számos fejlesztés, felújítás kezdődött el, amely korábban hosszú éveken át nem volt jellemző. Szinte első feladatként láttunk hozzá működésünk észszerűsítésének, társaságokat vontunk össze, korszerűsítettük az intézményháló-

zatunkat, egy intézménybe tereltük a művelődési központjainkat, a szociális ellátásrendszerünket, ami mind-mind megtakarítást is jelent. Nagy átalakításon ment keresztül a polgármesteri hivatal is.

Milyen beruházásokat emelne ki?

Az egyik legnagyobb projektünk az Újköztemető előtti körforgalom kiépítése. Ez ugyan főként fővárosi feladat, de ehhez kapcsolódik önkormányzatunk egy jelentős beruházása, hiszen a téren rendet kell teremteni. Fel fogunk építeni egy új virágcsarnokot, valamint a hozzá tartozó szervizutakat, parkolókat is ki fogjuk alakítani, melyek eredményeképpen a temető előtti téren a

21. századnak megfelelő körülményeket teremtünk. A Kis-Pongrác lakótelep is megszépül, hiszen sikeresen pályáztunk és 929,6 millió forintos támogatási összeget nyertünk el, mely önkormányzatunk és a lakóközösség önrészeivel több mint 1,2 milliárd forintra egészül ki. A Kis-Pongrác telep megújítása az önkormányzat, a vagyonkezelő és a társasházak közös feladata, ezért a megvalósításra konzorciumi társaságot hoztunk létre.

Utak, járdák is újultak meg?

Útfelújításra 2011-ben eddig mintegy 130 millió forintot fordítottunk, melyből 925 méter, 6000 m² út készült el a Veszprémi utca, Havas I. utca Halom

utca közötti szakaszán, az Alkér utcában az Óhegy utca és Dér utca között, a Nagycicce utcában a Pilisi és Dömsödi utcák között, de teljes szerkezetében átépült és megújult a Száva utca Basa utca és Üllői út közötti szakasza.

Milyen intézményi felújítások történtek?

Elindultak az orvosi rendelők felújításai, idén közel 200 millió forintot fordítottunk minderre, a legjelentősebb korszerűsítés a Salgótarjáni úti rendelőben történt, amit teljesen felújítottunk. Tornatermet építünk a Mádi utcában, ugyanitt egy „zöld tetőt” is kialakítunk, de említhetném az Újhegyi lakótelepen lévő Széchenyi István Általános Iskola nagyszabású tornaterem-korszerűsítését, a nyári szünidő alatt számos intézményünkben megvalósult vizesblokk-felújítást. Két nyertes, energetikai korszerűsítésre irányuló pályázatunknak köszönhetően több mint 1 milliárd forintból végzünk nyílászárócsere, fűtési rendszer korszerűsít-

tést, tető- és hőszigetelést két bölcsődénkben, két óvodánkban és egy iskolánkban. Összességében elmondható, hogy működésünknek szinte nincs olyan területe, ahol ne indultak volna el a fejlesztések, beruházások.

Milyen időskorúakat érintő intézkedések történtek?

A Szivárvány Idősek Otthonában pályázati forrásból egy új, 50 férőhelyes szárnyat építettünk, ahova az átmeneti gondozóház korábban méltatlan körülmények között élő lakói költöztek be, de teljesen megújult a Hárslevelű utcai idősek klubja is. Az idősek önkormányzati üdültetésének keretében minden eddiginél többen nyaralhattak, hiszen idén először Balatonalmádi mellett Balatonlelle is helyszínrül szolgált. Nagy örömmel köszöntöm rendszeresen kerületünk szépkorú polgárait és nagy sikere van a szépkorúak részére indított számítógépes tanfolyamnak is. A napokban került sor a Senior Ki Mit Tud döntőjére, és aktívan, egyre több taggal működtetjük a Kőbányai Idősügyi Tanácsot is.

Közbiztonság területén milyen lépések történtek?

Az egyik fontos intézkedésünk – amellyel sok-sok éves problémát orvosoltunk – egy jogszabály-módosítás sikeres kezdeményezése, amely megtiltja a börtönök, nálunk nevezetesen a Venyige utcai Büntetés-végrehajtási Intézet környékét zavaró beintégetéseket. Számos eszközzel segítjük, támogatjuk a rendőrség munkáját, a legfontosabb, idén áprilisban adtuk át a térfigyelő rendszert a Gyakorló utcában, de már tervezzük a Kis-Pongrác lakótelepen bekamerázását is. Az Újhegyi sétányon és a Hárslevelű utcában működte-tünk körzeti megbízotti irodát és a következőt a Somfa köz 2. szám alatt tervezzük megnyit-

ni. Fontos, hogy ez év májusától már Mezőöri Szolgálat védí Kőbánya külterületeit.

Kiemelt feladatként tekint a környezetvédelemre is. Milyen változások indultak el?

Fontos a felelős magartatás ezen a téren, melybe szeretnénk a kőbányai polgárokat is bevonni, így különböző mozgalmakat, pályázatokat indítottunk el az évben, ilyenek a Virágos Kőbánya és a Tiszta udvar, rendez ház. Számos takarítási akciót, növénytelepítést szerveztünk és tartottunk, szép siker, hogy önkormányzatunk a „VIRÁGOS MAGYARORSZÁGÉRT 2011.” környezetvédelmi versenyen 315 település és 8 fővárosi kerület közül elnyerte a Főváros Fődíját. Rengeteg pozitív visszajelzést kapunk arról, hogy Kőbánya sokkal tisztább, szebb, mint korábban. Cégünk, a KÖKERT Budapest egyik legnagyobb közfoglalkoztatója, több száz fő foglalkoztatott közreműködésével végzi nap mint nap kerületünk tisztántartását, szépítését. Hosszan tudnám még sorolni a számos érezhető pozitív változást, mely Kőbányát az elmúlt időszakban jellemzi és amit itt élőként naponta tapasztalok. Úgy vélem, az interjúban foglaltak is mutatják, hogy nagy lendülettel kezdtük meg az Új Kőbánya Program megvalósítását 2010 októberében. Ezúton is biztosítom kerületünk polgárait arról, hogy a továbbiakban is igyekszünk mindent megtenni annak érdekében, hogy Kőbánya még élhetőbb, még biztonságosabb, még szebb, a helyi közösség pedig még összetartóbb legyen! Kérem, kövessék híreinket és aktualitásainkat a hamarosan teljesen megújuló kobanya.hu honlapon, valamint a www.facebook.com/kovacsrobertpolgarmester oldalon.

KARÁCSONY KŐBÁNYÁN

Kőbányai diákok szerepelnek azon a karácsonyi CD-n, mely novemberben készült el az önkormányzat támogatásával. Ezzel egy régóta áhított terv valósult meg a kerületben.

Példátlan összefogás tette lehetővé a Karácsony Kőbányán CD létrehozását. Őt kórus, a Szent László Általános Iskola és a Harmat utcai Általános Iskola két-két énekkara, valamint a Pataky leánykar, illetve a Kroó György AMI zenekara, a Tutta Forza vállalták, hogy közösen készítsék el a régóta vágyott hanganyagot. A Kőbányai Önkormányzat is az elképzelés mellé állt, s anyagilag támogatta a megvalósítást. Bakó Roland, a Tutta Forza zenekar vezetője, a munka koordinátora elmondta, a CD anyagának válogatásakor az a cél vezérelte őket, hogy megmutathassák sokszínűségüket, így a klasszikus karácsonyi hangulatú dalok mellett népelemek is hallhatóak lesznek a darabok között. A szereplők sorában helyet kaptak olyan régi zenekari tanítványok is, akik azóta komoly eredményeket értek el a hangszeres zene területén. Bakó Roland kiemelte, heroikus munkát végeztek mind a tanulók, mind a felkészítő tanárok a felvételek során, melyek a Mindenki templomában készültek. A CD egyelőre kereskedelmi forgalomba nem kerül, de a rajta felcsendülő dallamokat bárki meghallgathatja december 14-én élőben a templomban.

riadó

MEGSZÓLALTAK
A SZIRÉNÁK

A Belügyminisztérium Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóságának Főigazgatója 2011. november 21. napjára országos értesítési és törzsvezetési, valamint lakossági riasztó és tájékoztató gyakorlatot rendelt el. Az akcióban természetesen Kőbánya is részt vett.

Kőbányán a több lépcsőből álló gyakorlat egyik elemeként megszólaltak a lakosság riasztására szolgáló légvédelmi szirénák. A katasztrófa-riadó jelet este 18 órakor Kovács Róbert polgármester, illetve az állampolgárok részvételével e célra megalakított gyorsreagálású polgári védelmi egységek adták le. A pánik elkerülése végett az éles helyzetben leadott 120 másodperces katasztrófafeljelzés helyett a gyakorlat során egy 6 másodperces morgatópróbat rendeltek el. A kerületben a 9 lakossági riasztó szirénából mind a 9 megszólalt, technikai fennakadás nem történt. Ez volt az első alkalom, amikor Kőbányán egyszerre szólalt meg az össze sziréna.

fejlesztés

MEGÚJULT AZ
ASZFALTBURKOLAT

Lakossági kérésre újultak meg a Kékvirág utcai park belső járdái. Az új aszfalt 1100 m² felületen 6,2 millió forint ráfordítással készült el.

LUKASIK ZSÓFIA

Júniusban rendeztek lakossági fórumot a Kékvirág utcai park állapotával, megújításával kapcsolatban, ahol az önkormányzat munkatársainak világossá vált, mennyire nagy probléma az itt élők számára a járdák balesetveszélyes állapota. November közepére el is készült az új járda, melyet azonnal birtokukba vettek a parkban sétálók, a gyerekek, kutyások, és természetesen az idősebb korosztály is. Az önkormányzat további tervei között szerepel a park területén a közvilágítás megújítása is.



bizottságok



„Legfontosabb célunk, hogy gazdaságosan, továbbra is újabb hitelfelvétel nélkül szeretnénk működni.”

Gazdasági Bizottság

Új rovatukban az önkormányzat szakbizottságait mutatjuk be, ismertetjük feladataikat, legfontosabb célkitűzéseiket, eddig elért eredményeiket. Ebben a lapszámunkban a Gazdasági Bizottság elnöke, Agócs Zsolt tájékoztatja Olvasóinkat a munkájukról.

BAZSÓ ZOLTÁN

Hogyan mutatná be röviden a bizottság munkáját?

Bizottságunk hagyja jóvá többek között az önkormányzat fejlesztési elképzeléseit, megjelöli a pénzforrásokat, valamint ellenőrzi a megvalósításhoz szükséges dokumentumokat. Munkánk nem oly látványos, ám bizottságunknak a rea-

litás talaján kell állnia, hiszen nekünk a nyers valóságból a lehetőségekhez mérten a legjobb anyagot kell kiválasztanunk. Nagyon sok pályázatról is döntünk. A munka nagy része a város életével kapcsolatos feladatokkal telik. Például a környezetvédelmi bizottság döntéseire mi biztosítjuk a feltételeket, a szociális bizottság elképzeléseit nekünk kell végleges formába önteni, a sport és kulturális bizottság munká-

jának eredményét nekünk kell megvalósíthatóvá tenni. Összességében: a mi bizottságunknak kell felmérni, koordinálni, hogy az elképzelésekhez megvannak-e a megfelelő feltételek, vagyis a végrehajtáshoz mi vagyunk az utolsó szűrő.

Mi a leglényegesebb szempont?

Legfontosabb a szakmai megfelelés, megfelelés, gazdaságosság, hogy a legkevesebből a leghatékonyabban, a legtöbbet hozzuk ki. Emellett biztosítani kell, hogy a legnagyobb konszenzusban szülessenek a döntések. Bár most elmond-

hatom, szerencsés helyzetben vagyunk, de ebben a helyzetben is figyelembe kell venni a kisebb létszámú ellenzék véleményét is.

Mi az irányadó a bizottság munkájában?

A gazdaságosság és az egyensúly megteremtése. Természetesen mindennek az alapja a költségvetés tervezése. A költségvetésbe bele kell kalkulálni a már megtervezett, eldöntött és megvalósítandó ügyeket, a külső-belső fejlesztések elképzeléseit a pénz nyelvére kell lefordítani. Mérlegelni kell a bevételeket, a biztos, a várható és a vélhető bevételeket. Talán mondanom sem kell, hogy ezzel milyen nagy felelősség hárul ránk. A költségvetést a lehető legszigorúbb feltételek szerint kell összeállítani. Figyelni kell, hogy minél többet tudjunk kihozni minél kevesebből, emellett tartalékokat is kell képezni, valamint a pályázatokhoz elengedhetetlen önrészeket, általában az önkormányzat működését biztosítanunk kell. A költségvetést arányosan és megvalósítható formában kell megtervezni, hogy az év végén minél jobb eredménnyel zárjuk a mérleget.

Mit emelne ki az elmúlt időszakból?

Hitel nélkül tudtuk működtetni az önkormányzatot,

jelentős megtakarításaink vannak. Nagyon fontos eredmény, hogy biztosítani tudtuk az egyik legnagyobb projektünk megvalósításához a feltételeket. A Kis-Pongrác lakótelep fejlesztése és rehabilitációja során olyan pályázaton indultunk, ahol az eddigi legnagyobb összeget, közel egymilliárd forintot nyertünk terveink megvalósításához. Jelentős eredmény az Újhegyi úti uszoda százmilliós energetikai felújítása, megújuló energia alkalmazásával. Számottevő az útfelújítások, járdák, intézményi felújítások száma. Az is fontos eredmény, hogy teljesen stabil gazdasági helyzetben van Kőbánya önkormányzata. Számos olyan döntést hoztunk az elmúlt egy év során, amelyek kedvezően befolyásolták az önkormányzat gazdasági helyzetét. Például az új ciklusban átszerkesztettük az önkormányzat bizottságait, nyolc helyett öt bizottság segíti a testület munkáját, lényegesen csökkent a képviselők (10 fővel) és külső bizottsági tagok száma is (13 fővel). Ez a megtakarítás évi tízmilliókban mérhető. Magát a hivatalt is átalakítottuk, osztályokat szüntettünk meg, összevontunk olyan intézményeket, amelyek párhuzamosan végeztek hasonló feladatokat. A változások összességében nem megszorítások, sokkal inkább ésszerű változtatások, racionalizálá-

sok, melyek hosszú távon is komoly megtakarításokat fognak majd eredményezni.

Mi a legközelebbi feladat?

A költségvetés tervezésének időszakát éljük. Mint minden évben, idén is először egy átmeneti költségvetést kell összeállítanunk, amely a márciusig tartó időszakra szól. Addigra várhatóan a Parlament meghozza a maga költségvetési törvényét, amit átad a Fővárosnak, majd azután kerülnek hozzánk a rájuk vonatkozó passzusok, amiből véglegesítjük a következő évi költségvetést. Legfontosabb célunk, hogy gazdaságosan, továbbra is újabb hitelfelvétel nélkül szeretnénk működni. Mindemellett beruházásainknál arra törekszünk, hogy minél nagyobb mértékben használjuk ki, alkalmazzunk és térképezzünk fel újabb energia megtakarítást eredményező technológiákat, megújuló energiaforrásokat. Felújításainknál legalább 30 %-os, új beruházás esetében 50% energiamegtakarítást kell elérni a hagyományos energiafelhasználáshoz képest, hiszen a folyamatosan dráguló energiaárakkal számolva hamar megtérülnek, hosszútávon gazdaságosabban működtethetőek, így új beruházások jöhetnek létre.

Seniorok Ki Mit Tud gálája

Senior Ki Mit Tud gálát rendeztek november 26-án a Kőrösi Csoma Sándor Kulturális Központban.

A tavalyi év sikere után idén is sokan jelentkeztek a Senior Ki Mit Tud-ra Kőbányán. Komoly előzsűrés után az ötven produkcióból tizenkettőt válogattak be a gálára, melynek a Kőrösi Csoma

Sándor Művelődési Ház adott otthont. A zsűri elnöke Weeber Tibor alpolgármester volt, mellette Kárpáti Beatrix, a Humán Iroda vezetője, Joós Tamás, az intézmény igazgatója, Morassi

László programigazgató értékelték a produkciókat. Az este házigazdája Kovács Róbert színművész volt, aki megosztotta örömét a közönséggel, hogy ez alkalommal nézőként élvezheti végig az előadást, és ő tapasztalhatja a szereplőknek.

Valóban, volt miért tapasztalni. Verset, prózát hall-



hatott a közönség, néptánc-produkciókat, hangszereket, énekes előadásokat és kórusműveket élvezhettek a nézőtérén. Az oklevelek

kiosztása után a Törekvés Táncgyűttes Senior csapata lépett fel, s előadásukkal jól példázta, hogy öreg táncos nincs, csak kiforrott létezik.

SZABADTÉRI EDZÉS A NÉPLIGETBEN

Szabadtéri fitnessparkot hozott létre a Népligetben a Főkert Zrt., amelyet évszaktól és napszaktól függetlenül bárki térítésmentesen használhat. Az eszközök szinte minden testrész átmozgatására alkalmasak, van köztük többek között kerékpár, lábizom-erősítő, csípőizom-erősítő, elliptikus futó is. Dr. György István, Kőbánya országgyűlési képviselője, főpolgármester-helyettes

elmondta: a Népliget fejlesztése kiemelt feladat, a cél egy átfogó koncepció kidolgozása. Hosszú távú megoldás a Népliget „felélesztésére” az lehet, ha sikerül népszerű funkciókat a parkba telepíteni. Azonban addig is szeretnék olyan kisebb fejlesztésekkel népszerűbbé tenni a parkot, amely hasznos lehet a ma még elsősorban sportolási céllal ide látogatóknak.

jeles napok

DECEMBER
KARÁCSONY HAVA

Összegyűjtöttük, hogy néphagyományunkban ebben a hónapban milyen jeles napokat ünnepeltek elődeink.

BALECZKY I. KATALIN

A karácsony előtti négy hét időszaka az advent. A hangos mulatozásnak vége, csak a disznótorok családias hangulata megengedett. Miklós (december 6.) a gyerekek barátja, a házasság, az anyaság oltalmazója. Régebben „Miklóst jártak”, láncos botokkal járták végig a falvakat a legények, elűzve így a rosszat. A mai Mikulás-szokás,

hogy a kitett cipőcskébe ajándékot tesznek a gyerekeknek, egy évszázados hagyomány. Luca (december 13.) Kilencféle fából ezen a napon kezdték el készíteni a Luca-székét. Készítője az éjféle misén ráállt a székre és meglátta a falu boszorkányát. Ma is szokás a Luca-napi búza ültetése. E napon tilos volt a varrás, mert „bevarrták a tyúkok fenekét. Ádám és Éva, Karácsony böjtje, Szenteste (december 24.) A karácsony régebben az új esztendő első napja, az ajándékosztás ideje volt. A karácsonyi asztalon ott volt a méz, a dió, a fokhagyma, a piros alma, melyet a családfő annyiféle vágott, amennyien körülülték az asztalt. Karácsony (december 25.) Az öröm, a békeség, a család, az otthon ünnepe. A világhosszág győzelme a sötétség felett. István (december 26.) napján vette kezdetét a regölés. Az „istvánolók” szerencsét, bő termést, az eladó lányoknak férjhez menést kívántak. János (december 27.) A borral való köszöntés, az áldomás, a „Szent János áldás” kötődik hozzá. A középkorban borral kínálták azokat, akik útra keltek, háborúba mentek. A haldoklóval, a halálra ítélttel is szentelt jánosi bort itattak. Aprószentek (december 28.) napján egészséget, termékenységet kívánva rügyező fűzfaágakkal veszőzték meg a gyerekeket, lányokat, menyecskéket. Szilveszter (december 31.) Az evés, ivás, mulatozás nem volt szokás régebben. A templomba igyekeztek hálaadó istentiszteletre. Később kapott fontos szerepet a zajkeltés, mely a gonosz elűzését, az új, jobb élet várását jelentette.

interjú



Mottója:
„Ne nekünk,
Uram, ne
nekünk,
hanem a te
nevednek adj
dicsőséget,
irgalmad
és hűséged
szerint!”
(Zsolt 113b,1)

Isten embere

Nem jár mindig reverendában, szereti a kenutúrákat, vallja, hogy az internetet sok jóra lehet használni. Alapküldetésének azt érzi, hogy az embereket minél közelebb hozza Istenhez. Balogh Attila atya, a Kőbányai Szent László Templom plébánosa két éve szolgál Kőbányán.

ÍRTA: LUKASIK ZSÓFIA

Milyen út vezetett a papi hivatáshoz?

BALOGH ATTILA: Furcsa választ tudok csak erre adni, mert a hivatásomat nem én választottam, nem én akartam pap lenni. Egyszer csak az lett a meggyőződésem, hogy Isten engem erre a hivatásra választott. Olyan családban nőttem fel, ahol gyerekkorom óta jártam templomba, hittanra, ministráltam, belenőttem a közegbe. Először azért szerettem járni, mert ott voltak a barátok, a közösség, jó volt ott együtt lenni, közben pedig szépen zajlott a megszokott életem, mint bárki másnak. A döntő fordulat a közgazdasági szakközépiskola elvégzése után következett, amikor fogalmam sem

volt, hogy mit csináljak. Elmentem dolgozni egy céghez egy évig, és ez az év nagyon sokat formált rajtam. Egyik oldalról azt éreztem, hogy nem fogok tudni hosszú távon egy íróasztal mellett ücsörögni, emellett pedig egyre inkább rájöttem, hogy valami másra hív engem a Jóisten. Aztán 1990-ben volt egy nagy élményem, barátaimmal elmentünk Esztergomba egy papszentelésre csak úgy, kíváncsiságból. Ott éreztem azt, hogy itt nincs több kérdés. Nem az a lényeg, hogy én mit szeretnék választani, hanem az, hogy az Isten mit akar. Attól a naptól kezdve szent meggyőződéssel azt mondtam, hogy Isten azt akarja, hogy én pap legyek. Három napra rá jelentkeztem is a papi szemináriumba, s 1996-ban pappá szenteltek. Ez alatt a

hat év alatt alakult hozzá a személyiségem Isten tervéhez. Először ugyanis hiába voltam meggyőződve róla, hogy ez az én utam, mégsem tudtam az isteni tervhez hozzárendelni magamat. Persze most már nem is tudnám elképzelni másként az életemet.

Milyen út vezetett Kőbányára?

BALOGH ATTILA: Első helyem Zuglóban volt a Bosnyák téri nagytemplomban, ahol egészen 2009-ig voltam káplán. Nagyon jó közösségi élet volt, sokat tanultam és fejlődtem ez idő alatt. Nem is ment könnyen az elválás, mikor kiderült, hogy Kőbányára helyeztek, s talán emiatt is, de az eleje nagyon nehéz volt itt nekem és a közösségnek egyaránt. De éppen ezért minden nap tudatosan imádkoztam és hálát adtam Istennek Kőbányáért. Ma már pedig nem cserélném el ezt a helyet semmire, s ha majd innen valamiért el kell kerülnöm, az ugyanolyan nehéz lesz, mint az előző elválás.

Milyen Kőbányán a katolikus közösség élete?

BALOGH ATTILA: Szépnek tűnik a létszám, ha azt mondom, hogy vasárnap 700-800 ember is megfordul a templomban, de Kőbánya arányaihoz képest ez nem is olyan sok. Igyekezünk olyan közösségeket teremteni és továbbvinni, amik közelebb hozzák az embereket egyházunkhoz. Van két régi, jó gyökerekkel rendelkező közösségünk Az egyik az 1919-

ben alakult kórusunk, amely megszakítások nélkül azóta is működik, 60-70 taggal. Ők már szinte profik, CD-kezt adnak ki, turnézhatnak, orgonahangversenyeket, koncerteket szerveznek. A másik aktív közösségünk a nyugdíjas klubunk, ők havonta egyszer összejönnek a plébánián, minden hónapban kirándulnak valahová, és emellett nagyon sokat segítenek a közösségi programokban. Amikor ide kerültem, az volt a vágyam, hogy minden korosztálynak legyen valamilyen közösségi programja, hittanórája. Most óvodás kortól kezdve egészen a felnőtt korosztályig működnek a hittancsoportok. Meglepetésemre az egyik legnépszerűbb a felnőtt hittan, a két csoportba körülbelül 50-en járnak, úgy tűnik, hogy ennek a korosztálynak nagyon nagy igénye van a hitoktatásra. Alakult egy gitáros kórus is nemrég, fiatalokból áll, akik összejárnak gitározni, és havonta egyszer a 9 órás misén énekelnek.

A Karitasz szolgálatunk most alakul újjá. Azt a célt tűztük ki magunknak, hogy legyen egy kis csapat, akik látogatják a kórházat. Ott sok olyan egyedülálló beteg van, akinek jól esik, hogy valaki leül az ágya mellé beszélgetni, vagy csak egy kicsit imádkozni. Van a közelben egy idősek otthona, oda is járunk, és azt is felváltottuk, hogy az egyedülálló magányos kerületi lakosokhoz is elmegyünk időnként egy kicsit beszélgetni. Közösségi életünket is nagyon pozitívan

érinti az a forradalmi újítás, ami augusztus óta történik templomunkban. A budapesti templomok többsége vasárnap kivételével zárva van, közbiztonsági okok miatt. Amikor idejöttem Kőbányára, azt mondtam, hogy ez így nem állapot, valamit csinálnunk kell ezzel a helyzettel. Nyár végére az önkormányzat segítségével sikerült megvalósítanunk, hogy hétfőtől szombatig is 8-tól 12-ig és 3-tól 7-ig nyitva tart a templom. Nagyon jó visszhangja van ennek, már az 5000. látogatón is túl vagyunk, és ebbe a liturgikus programokat nem számoljuk bele. Van egy számomra nagyon kedves Bibliai idézet: „Ne nekünk, Uram, ne nekünk, hanem a te nevednek adj dicsőséget, irgalmad és hűséged szerint!” Mi, emberek munkálkodunk itt, de nem a magunk dicsőségét keressük. Persze óhatatlan, hogy ebben benne vannak a személyes sikerek és csalódások is, de azért a pap alapküldetése az, hogy az embereket minél közelebb vezesse Istenhez. Ezeknek az eszköze a nyitott templom, a közösségek, a táborok, s ha ezek jól működnek, akkor egy középpont felé mutatnak. Ez a középpont pedig Isten.

NÉVJEGY

Név: Balogh Attila
1970-ben született
plébánia kormányzó, lelki gondozó
2009 augusztusától vezeti a plébániát

KEDVES KŐBÁNYAIK!

Beköszöntött a tél, napról napra hidegebb lesz. Sokan nem képesek kifizetni a fűtés költségeit. A hó, a jég megjelenésével saját fűtetlen lakásuk foglává válhatnak. Legnagyobb veszélyben az elmagányosodott időseink vannak, akikre senki nem nyitja rá az ajtót. Ha nem figyelünk rájuk, kihülhetnek saját otthonukban. Válság van, mindannyian érezzük hatását. Ilyenkor össze kell fognunk, a családoknak, a barátoknak, az ismerősöknek. A szeretet,

az odafigyelés nem kerül pénzbe és életet menthet. Kérem kopogtassanak be azokba a házakba, lakásokba, ahol nem füstöl a kémény, nem ürítik a postaládát, nem tudják ellapátolni a havat. Advent van, közeledik a Karácsony! Idén ne a pénzről, ne csak az ajándékokról, a szeretetről szóljon. Segítséget kérhetnek, munkaidőben az önkormányzat ingyenesen elérhető zöld számán: 06 80 202-435

WEEBER TIBOR ALPOLGÁRMESTER

jutalom

LELKES ÉS HATÉKONY

ÍRTA: LUKASIK ZSÓFIA

2010 óta dolgozik Neubort Mihályné közcélú foglalkoztatás keretében a Kőkert alkalmazásában. Ahogy Hancz Sándor, a Kőkert Kft. ügyvezetője lapunknak elmondta, fáradhatatlan munkabírására már korábban felfigyelt

brigádvezetője, Pusoma Mátyás, így április óta ő gondozza a Szent László tér zöldterületét. Az asszony lelkes munkavégzése feltűnt a területen folyamatosan szemlélő Kovács Róbert polgármesternek is, így a Kőkert ügyvezetőjével közösen Neubort Mihályné rendhagyó jutalmazásáról döntöttek, desszerttel és vásárlási utalvánnyal köszöntötték az önkormányzat székhelyén.

Milyennek látja a kőbányai közösséget?

BALOGH ATTILA: Egy ideje azon gondolkodom, hogy az itteni embereknek legnagyobb problémája a gyökértelesség, az, hogy hova is tartoznak, miből táplálkoznak. Nincs meg bennük az a jó értelemben vett lokálpatrióta szemlélet, pedig Kőbányán nagyon is sok mindenre lehetnek büszkék az itt élők. Karácsonyi régi néphagyomány a szálláskeresés, a szentcsaládjárás szokása, amikor a templomhoz közel lakó családok hazavitték egy-egy estére magunkhoz a Szent család képét vagy szobrát. Ezt a szokást mi is megvalósítottuk Kőbányán, az advent első vasárnapjára felállított Betlehemből minden este egy-egy család hazaviheti a Kisjézust, egészen karácsonyig. Úgy érzem, a szálláskeresés gondolata nagyon idevág, Kőbányán az emberek keresgélnek a helyüket. A Megváltó is keres bennünket, keresi, hogy hova tudna beköltözni. Keressük hát mi is bátran életünk azon pontjait, értékeit, örömeit, ahol otthon vagyunk, ahol helyünk van és jól érezhetjük magunkat. Akik egyedül kényyszerülnek karácsonyozni, valójában azoknak sem kell egyedül lenni életükben, nekik is lehet közösségük. Keressék ezeket a lehetőségeket, mert akkor biztos, hogy rá is fognak találni, s ezzel együtt belső békéjükre és örömeikre is.



közbiztonság

Bejárás a Wolf Polgárőrségnél



Területbejárást tartottak a Wolf Polgárőrség telephelyén november 22-én a Maláta utcában. A Kőbányai Önkormányzat képviselő-testületének két tagja, Radványi Gábor és Agócs Zsolt az épülő új központot és az egyesület gépparkját tekintették meg. A szemlén Varga Miklós, a Wolf Polgárőrség elnök-helyettese mutatta be telephelyüket. Radványi Gábor alpolgármester lapunknak elmondta, az önkormányzatnak az a szándéka, hogy mindenképpen olyan polgárőr egyesülettel kössön szerződést, melyet a rendőrség ajánl. Ez a Wolf esetében így is történt, s a testület éves szinten 6 millió forinttal támogatja az egyesületet. Kiemelte, a polgárőrség munkája a rendőrséggel közösen hatékonyan mondható, s a Wolf Polgárőrség mára szerves része lett a kerület életének.

JÓTÉKONYSÁGI EST



„Adjunk a húroknak és a rászorulóknak is!” címmel rendezett Dr. György István országgyűlési képviselő hagyományteremtő jótekonysági gitárestet december 3-án a KÖSZI-ben. A jótekonysági est bevételét a Minden Gyerek Lakjon Jól Alapítvány, illetve a Down Alapítvány Kőbányai Gondozóháza részére ajánlotta fel az országgyűlési képviselő, melyen a Póka Egon Experience is közreműködött.

egészség



„Mindenkinek javasoljuk az évenkénti oltást, mert az megfelelő védelmet nyújt számukra.”

Amit az influenzáról tudni kell

Elindult az influenza szezon, egyre jobban oda kell figyelniük az ellene való megfelelő védekezésre. A betegségről, annak megelőzéséről és a védőoltásról beszélgettünk Dr. Haintz Andreával, a X. kerületi Népegészségügyi Intézet tisztí főorvosával.



ÍRTA: LUKASIK ZSÓFIA

Mi is pontosan az influenza?

DR. HAINCZ ANDREA: Az influenza az influenzavírusok által okozott légúti betegség. A legjellemzőbb tünetei a láz, fejfájás, köhögés, torokgyulladás, izületi, illetve izomfájdalom, és általános levertség, fáradékonyság. Ez egy egyszerű megfázásnál általában súlyosabb betegség. Bár az emberek többségének az influenza csupán egy kellemetlen kór, de néhányuknál súlyos állapotot okoz. Az influenza komolyabb szövődésményei közé tartozik a hörghurut és a tüdőgyulladás, ritkábban agyvelőgyulladás és szepszis. A fenti szövődé-

nyekben szenvedők igen gyakran kórházi ellátást igényelnek, mivel náluk akár életveszélyes állapotot is kialakulhat, különösen a legfiatalabbak és a legidősebbek körében, valamint a leromlott egészségi állapotú betegeknél.

Hogyan kaphatjuk el a fertőzést, mire kell odafigyelniük?

DR. HAINCZ ANDREA: A vírusok terjedése kétféle módon történik: Elsősorban a levegőben lévő nagyobb cseppek belégzése útján, amelyek fertőzött vagy beteg ember köhögése és tüsszentése során kerülnek a külvilágba. Ha a beteg vagy fertőzött személy nem takarja el ilyenkor az orrát és a száját, akkor a környezete megközelítően három méteres körzetben fertőződhet. Ezért annyira fontos, hogy a köhögő és tüsszögő emberek – lehe-

tőleg papírzsebkendővel – eltakarják a szájukat és az arcukat. A másik lehetőség az, hogy a vírus például a fertőzött ember orrának megtörlését követően a keze révén, közvetlen érintkezés útján rákerül orr-, száj- vagy a toroknyálkahártyánkra. Ezért nagyon fontos a gyakori kézmosás.

Ha elkaptuk a fertőzést két dologra kell figyelniük, gondoskodjunk magunkról és ne fertőzzünk meg másokat! Aki betegnek érzi magát, menjen haza vagy maradjon otthon, köhögésnél, tüsszentésnél, orrfújásnál lehetőleg használjon papírzsebkendőt. Mosson gyakran kezet, használjon külön törölközőt, kéztörölkőt, pihenjen, figyeljen a folyadékpótlásra és vegyen be láz- és fájdalomcsillapító gyógyszert. A legtöbb influenzaszerű megbetegedés magától gyógyul, ezt a

legjobb otthon tenni. Ha azonban a tünetek súlyosbodnak, vagy a betegség elhúzódik (több mint 7 napja tart), a betegnek orvoshoz kell fordulnia.

Kik vannak nagyobb veszélynek kitéve influenza esetén?

DR. HAINCZ ANDREA: A kisgyermek nagyobb veszélynek van kitéve, mert bennük még nem alakulhatott ki immunitás a betegséggel szemben. Ha pedig idősebb személy fertőződik az influenzavírussal, általában jóval nagyobb az esély, hogy a betegség során valamilyen szövődésmény lépjen fel nála, például tüdőgyulladás. Ők azok, akik egyébként is gyakrabban szenvednek valamilyen krónikus betegségben, ezért a fertőzésekkel szembeni ellenálló-képességük is gyengébb lehet. A másik nagy kockázati csoportba azok tartoznak, akik valamilyen szív-érrendszeri, légzőszervi betegségben szenvednek, vagy egyéb krónikus betegségük van. Náluk magasabb annak a kockázata, hogy az influenza súlyosabb lefolyású legyen, mint az egyébként egészséges embereknél.

Hogyan előzhetjük meg az influenzát?

DR. HAINCZ ANDREA: Mossunk gyakran kezet, mert az jelentősen csökkenti nem csak az influenzával, hanem az egyéb kórokozók által való fertőződés veszélyét is. A megelőzés leghatékonyabb formája a védőoltás. Mindenkinek javasoljuk az évenkénti oltást, mert az megfelelő védelmet nyújt számukra, illetve a

környezetükben élőket is védik.

Hányan és kik oltathatják be magukat ingyenesen Kőbányán?

DR. HAINCZ ANDREA: A 2011/2012-es influenza szezonban 10240 darab térítésmentes Fluval AB került szétosztásra a X. kerületi felnőtt és gyermek háziorvosok, valamint foglalkozás egészségügyi orvosok között. A visszajelezéseink alapján ezeknek az oltóanyagoknak közel 50%-át már beadták a veszélyeztetetteknek. Ebből is látszik, hogy szerencsére az influenza elleni védőoltások iránt ebben a szezonban jóval nagyobb az érdeklődés a kerületi lakosok körében, mit a tavalyi szezonban. Ebben az évben kizárólag a rizikócsoportokba tartozók kaphatnak ingyenesen védőoltást, de receptre bárki hozzáférhet a gyógyszertárakban. A fokozottan veszélyeztetettek kockázati csoportjai a 3 évesnél idősebb, súlyos betegség kockázatának kitett krónikus betegek (légzőszervi-, szív-, érrendszeri betegek, cukorbeteg, immunhiányosak, máj-, és vesebeteg, elhízottak). Ezen felül a várandósok, a szociális- és egészségügyi intézményekben huzamosabb ideig ápolat személyek, valamint a 65 éven felüli lakosok kérhetnek védőoltást egészségi állapotuktól függetlenül. Ingyenesen biztosítjuk az oltóanyagot az egészségügyi és szociális intézmények dolgozóinak is.

programok

Kedvezmény kőbányaiaknak

A Kőbányai Önkormányzat a Hungexpo Vásár és Reklám Zrt.-vel kötött együttműködési megállapodása keretében minden kőbányai lakos, aki érvényes lakcímgazdálkodási felmutatja, 25% kedvezményt kap a Hungexpo saját kiállításaira, rendezvényeire szóló belépőjegyek árából. Továbbá, amennyiben ezen a kiállításokon Kőbányán bejegyzett székhellyel rendelkező cég kiállítóként kíván részt venni, a Hungexpo kedvezményes, egyedi árat alakít ki számára.

AGRO-MASH expo www.hungexpo.hu/agromashexpo	OTTHON DESIGN www.hungexpo.hu/otthon-design
SZŐLÉSZET ÉS PINCESZET www.hungexpo.hu/szolészetepinceszet	DECORSTONE www.hungexpo.hu/decorstone
MAGYARKERT www.hungexpo.hu/magyarkert	INDUSTRIAL AUTOMATION www.hungexpo.hu/industrialautomation
FOODPEST www.hungexpo.hu/foodpest	ÖKOTECH www.hungexpo.hu/okotech
UKBA www.hungexpo.hu/ukba	BNV www.hungexpo.hu/bnv
FeHoVa www.hungexpo.hu/fehov	KÖLYÖKPARADÉ www.hungexpo.hu/kolyokparade
UTAZÁS www.hungexpo.hu/utazas	HOVENTA www.hungexpo.hu/hoventa
BUDAPEST BOATSHOW www.hungexpo.hu/boatshow	BUSINESS TRAVEL SHOW www.hungexpo.hu/business-travel-show
KARAVÁNSZALON www.hungexpo.hu/karavanszalon	HÓ-SHOW www.hungexpo.hu/hoshow
BUDAPEST MOTOR www.hungexpo.hu/budapestmotor	SPA & WELLNESS www.hungexpo.hu/spa-wellness
CONSTRUMA www.hungexpo.hu/construma	ÍZEK ÉS BOROK www.hungexpo.hu/izek-es-borok

közbiztonság

KŐBÁNYA BIZTONSÁGÁÉRT SZAKMAI NAP

A X. kerületi Polgári Védelmi Kirendeltség negyedik alkalommal rendezte meg „Kőbánya Biztonságáért Szakmai Nap” elnevezésű konferenciáját november 30-án a KÖSZI-ben.

ÍRTA: LUKASIK ZSÓFIA

A Kőbánya Biztonságáért Szakmai Nap négy évvel ezelőtt azért jött létre, hogy az önkormányzati, közigazgatási és rendvédelmi dolgozó cégeket, az ANTSZ képviselőit, katasztrófavédelmi és polgári védelmi szakembereket hatékonyan tájékoztassák a kerület biztonsági helyzetéről a katasztrófavédelem témakörében. Ennek megfelelően számos védelmi szakember foglalt helyet a terem soraiiban a konferencia napján. A tanácskozás nyitányaként Kovács Róbert polgármester, a szakmai nap fővédnöke az együttműködés fontosságát hangsúlyozta. Kiemelte, a nehéz gazdasági helyzeten sokszor az képes átsegíteni, ha a különböző szervezetek jól össze tudnak dolgozni. Hangsúlyozta, békeidőben kell készülni azokra a kihívásokra, amelyek ugyan csak

ritkán következnek be, mégis tudni kell rájuk gyorsan és hatékonyan reagálni. Az elhangzott köszöntők után hat előadást hallgathattak meg az értő közönség. Az előadók többek között hangsúlyozták a tűzvédelmi előírások betartásának és a tűzvédelem oktatásának fontosságát, valamint az emberi mulasztások magas mértékét az ipari katasztrófák tekintetében. Szó volt a január elsején életbe lépő új katasztrófavédelmi törvény főbb elemeiről is. A kőbányaiakat a gyakorlatban leginkább érintő Molár-rendszer is bemutatásra került, melynek telepítését most végzik a szakemberek a kerületben. Ez egy olyan integrált rendszer, meteorológiai és vegyi monitoring, valamint lakossági riasztó eszköz, amely teljes mértékben megfelel a kor társadalmi és technikai elvárásainak, a veszélyes üzemek környékén pedig javítja a lakosság biztonságérzetét.



KŐBÁNYAI KULTURÁLIS KÖZPONT

TELEFON: 260-9959; SZENT LÁSZLÓ TÉR 7-14.; ELŐD UTCA 1.

KŐRÖSI CSOMA SÁNDOR KULTURÁLIS KÖZPONT: SZENT LÁSZLÓ TÉR 7-14. KÖSZI: ELŐD UTCA 1.

December 1-23.

KECZELY GABRIELLA KÉPZŐMŰVÉSZ EGYÉNI KIÁLLÍTÁSA

- Helyszín: KŐRÖSI – Pataky Galéria

December 10., szombat 15.00-18.00 KARÁCSONYI JÁTSZÓHÁZ

- 15.00-16.30 Kézműves foglalkozások
Ha eljössz, készíthetsz szalmacsillagokat és füzereket, betlehemet természetes anyagokból, festhetsz fára akasztható karácsonyi és mesefigurákat, és egy meglepetés foglalkozás is vár.
- 16.30-18.00 Bábéledés – karácsonyi énekek tanulása. Betlehemi mese a Kőszirmocskák bábcsoport előadásában. Az előadás után ismerkedés a bábokkal, karácsonyi énekek tanulása, közös éneklés. A rendezvény támogatója: Bp., Főváros X. ker. Kőbányai Önkormányzat
A részvétel ingyenes!
Helyszín: KÖSZI

December 10., szombat 15.00 CSILLAGSZÓRÓ

- karácsonyi magyarnóta műsor
Fellépők: Csala Judit, Barabás Sándor, Fazekas József, Ódor Vera, Vigh Levente, Mrakovics Emil, Bányai Zsuzsa, Vesztergám Miklós, Erdős Melinda, Csuti Csaba, Rezsnaik Miklós, Péter Anna, Kisznémedi Varga Pál, Németi Pál, Koráng Márta, B. Lakatos György, Rábai Németh Ferenc
Kísér: Sárközi Béla és zenekara
Zongorán közreműködik: Farkas Judit
Szerkesztő, rendező: Máté Ottilia
Jegyárak: 1200 Ft, 1500 Ft, 1800 Ft
Helyszín: KŐRÖSI

December 11., vasárnap 15.00

NOSZTALGIA SZÍNHÁZBÉRLET MICI NÉNI KÉT ÉLETE – VÍGJÁTÉK



- Turay Ida Színház – Hámos György – Vajda Anikó
Mici néni, volt szubrett – Tóth Judit
Gál Alfréd, taxis – Cs. Németh Lajos
Laci, Kati férje – Viczián Ottó
Kati, Laci felesége – Magyar Tímea
Rózsi, Mici néni barátja – Halász Aranka
Mariska, házmesterné – Húvösvölgyi Ildikó

Nyomozó – Dózsa László
Pincér – Nemes Richárd
Rendező – Bencze Ilona
A történet Hámos György azonos című, nagy-sikerű filmjének színpadi adaptációja. A film a hatvanas években készült Kiss Manyi és Páger Antal emlékeztetésére készült.
Jegyár: 2000 Ft
Helyszín: KŐRÖSI

December 12-30.

PETER PETROV BOLGÁR IKONFESTŐ KIÁLLÍTÁSA A KŐ-CAFÉ GALÉRIÁBAN

- Helyszín: KÖSZI

December 13. kedd 19.00 óra KOPASZKUTYA 2.

- Mozifilm
A vetítés után közönségtalálkozó lesz, melyre eljön Deák Bill Gyula és Póka Egon Kőbánya

díszpolgárai, valamint Földes László Hobo, Szomjas György a film rendezője és Huszár Viktor a film producere. Belépés díjtalan, jegyet igényelni a KŐRÖSI Információs pultnál lehet.
Helyszín: KŐRÖSI

December 15., csütörtök 20.00

KŐBÁNYA BLUES KLUB

- A Kőbányai Zenei Stúdió növendékeinek bemutatkozó koncertje a Kő-Café-ban
A belépés díjtalan!
Helyszín: KÖSZI

December 17., szombat 10.00-12.00 CSALÁDI JÁTSZÓHÁZ



- Itt a Karácsony!
Narancs és fahéjillat... Apró ajándékotletek és karácsonyi díszek, gyertyaöntés, mécses-tartó készítés az ünnepi asztalra.
A játszóházban ünnepi zene és közös dalolás teszi ünnepélyessé a hangulatot.
Vezeti: Erdélyi Andrea.
Belépő: 300 Ft
Helyszín: KŐRÖSI

December 18., vasárnap 10.00-13.00 CSALÁDI JÁTSZÓHÁZ

- Adventi családi vasárnapok babasorokkal, játszóházzal és kézműves foglalkozással várják a kicsiket és a nagyobbakat. A belépés díjtalan.
Helyszín: Újhegyi Községi Ház – Bp., X. ker Újhegyi sétány 16.



December 18., vasárnap 16.00-20.00 VASÁRNAPI TÁNCPARTI

- Játszik: Somogyi Károly
Belépő: 600.- Ft
Helyszín: KŐRÖSI

December 24. szombat 10.00-13.00 A JÉZUSKÁT VÁRJUK – ÜNNEPI JÁTSZÓHÁZ

- Amíg anyu süt-főz, gyere el apuval, vagy nagyival a Kőrösi ünnepi játszóházába, ahol elkészítheted az utolsó díszeket a karácsonyfára, az ajándékaid díszcsomagolását. Mindeközben együtt énekelhetsz egy Iga-zi énekmondóval. Ha elfáradsz a kavalkádban és a táncban, a mesés sarok dia és mozifilmjeivel kapcsolódhatsz ki.
Belépő: 300 Ft
Helyszín: KŐRÖSI

December 27., kedd 14.30-16.30 TÉLI SZÜNETHETI JÁTSZÓHÁZAK – A SZÜNETHETI JÁTSZÓHÁZOK DÍJTALANOK.

- Szerencse malackák mindenütt
Helyszín: KŐRÖSI

December 28., szerda 10.00-12.00 SZILVESZTERI KALAPOK KÉSZÍTÉSE

- Helyszín: KÖSZI

DECEMBER 29., CSÜTÖRTÖK 14.30-16.30

- Kéményseprő figura készítése – kabala
Helyszín: KÖSZI

December 30., péntek 10.00-12.00 SZERENCSE-LENCSE – LENCSE-KÉPEK KÉSZÍTÉSE

- Helyszín: KŐRÖSI

JANUÁRI ELŐZETES PROGRAMOK

Január 7. szombat 10.00-13.00 ÚJÉVI JÁTSZÓHÁZ

- Helyszín: KŐRÖSI

Január 8. vasárnap 19.00 ÚJÉVI KONCERT A TUTTA FORZA EGYÜTTSEL

- Vezényel: Gál Tamás Liszt-díjas karmester
Ének: Kovalik Erika és Kovács Barna
Köszöntsük együtt az

Új Esztendőt egy pohár pezsgővel!
Jegyár: 1200 Ft.
Helyszín: KŐRÖSI

Január 9. hétfő és január 13. péntek GYAKORLATIAS JÓGA VANILLYÁVAL

- Izületi, reumatikus és érrendszeri megbetegedésekre, gerincproblémák javítására. Életmódbeli tanácsadás, alakformálás
Vezeti: Berta Erzsébet
Vannillya
Részvételi díj: 8000 Ft/10 alkalom, 4000Ft/5 alkalom, 1100 Ft/1 alkalom
Foglalkozások: hétfő, péntek 10.30, 16.00, 18.00 órai kezdettel
Helyszín: KŐRÖSI

Január 14. szombat 10.00-13.00 JÁTSZÓHÁZ

- Helyszín: KÖSZI

Január 15. vasárnap 15.00 TOLNAY KLÁRI 1930 – KATART STÚDIÓ ELŐADÁSA

- a 2011-es Nosztalgia

Színházberlet meglepetés műsora
Szereplők: Kara Tünde, Kautzky Armand
Helyszín: KŐRÖSI

Január 16 – február 8.

JASCHIK ÁLMOS MŰVÉSZETI SZAKKÉPZŐ ISKOLA – X. MESTEREK ÉS TANITVÁNYOK C. KIÁLLÍTÁS

- Eddig a Pataky Galériában hagyományosan megrendezett nagy közönségkért aratott kiállításokon bemutatott alkotások (üvegfestészet, porcelánfestészet, grafikus munkák, szobrok, dekoratív-, és látványtervezés) azt az alkotó, teremtő folyamatot tükrözik, amely az iskolában folyó magas oktató-, nevelő-, fejlesztő munka eredménye.
Helyszín: KŐRÖSI – Pataky Galéria

NOSZTALGIA SZÍNHÁZBÉRLET 2012 – TAVASZ

- Meglévő bérleteseink számára lehetőséget

adunk megszokott ülőhelyük megváltására
2012. január 2-15. között. A bérlet ára: 4900 Ft; szóló jegyár: 2000 Ft; a bónusz előadásra: 1000 Ft.

2012. február 19. 15.00

SZÁGULDÓ ORFEUM NEIL SIMON: NŐI FURCSA PÁR



- Főbb szerepekben: Húvösvölgyi Ildikó, Ivancsics Ilona, Farkasházi Réka, Bardóczky Attila, Agárdi László
Rendező: Bencze Ilona

2012. március 11. 15.00

GÖRBE TÜKÖR SZÍNI TÁRSULAT MOLNÁR FERENC: MARSALL

- Főbb szerepekben: Oszter Sándor, Kassai Katalin, Kovács Róbert, Cabello Borbála

MOLNÁR FERENC: AZ IBOLYA

- Főbb szerepekben: Oszter Alexandra, Oszter Sándor, Kovács Róbert, Cabello Borbála
Minden férfi örülne ha csinos fiatal nők ostromolnának szerelmükkel. Nem úgy, egy mogorva színi direktor szerződés idején. Vagy lehet, hogy épp a morcosága miatt közelednek hozzá?? Próbáljunk csak ki egy másik módszert! Személycsere, humor, báj és romantika együtt ebben a népszerű történetben.
Rendező: Czeizel Gábor

2012. április 22. 15.00

KÖRÜTI SZÍNHÁZ MESEAUTÓ

- Főbb szerepekben: Fila Balázs, Tahy Tóth László, Vándor Éva, Kovalik Ágnes, Gyebnár Csekka Zoltán
Rendező: Galambos Zoltán
Bónusz előadás: 2012. május 13. 15.00

ÚJÉVI KONCERT

A TUTTA FORZA EGYÜTTSEL

2012. JANUÁR 8. 19.00

Vezényel: **Gál Tamás** Liszt-díjas karmester
Ének: **Kovalik Erika** és **Kovács Barna**
Jegyár: **1200 Ft.**

Köszöntsük együtt az Új Esztendőt egy pohár pezsgővel!

KŐRÖSI CSOMA SÁNDOR
KŐBÁNYAI KULTURÁLIS KÖZPONT
www.korosi.org
Tel: 260-9959

EGYHÁZAK ADVENTI ÉS KARÁCSONYI ALKALMAI

A Kőbányai Szent László Plébánia:

Adventben hétfőtől péntekig minden reggel 6.30-kororate, hajnali mise.

DECEMBER 24.

8:00–9:00 gyóntatás

15:00 karácsonyi pástorjáték.

23:00 karácsonyi orgonajáték

0:00 ünnepi szentmise

A templom ezen a napon

reggel 8–12-ig, 14–16-ig és

22:45–1-ig lesz nyitva.

DECEMBER 25.

9:00, 11:00 és este18:00 szent-

misék. A 11 órás misén Mozart:

Missa Brevis c. műve hangzik el.

A templom 25-től nyitva: 8–12-ig

és 15–19-ig

DECEMBER 26.

9:00, 11:00 szentmisék

DECEMBER 31.

18:00 hálaadó szentmise.

JANUÁR 1.

9:00, 11:00 és este18:00 szent-

misék
Este 18:00-kor Schubert G-dúr
miséje hallható

A Kőbányai Református Egyházközség:

Minden kedden bibliórát és
minden csütörtökön istentisz-

DECEMBER 17.

18:00 Pataky Női Kar hangver-

senye

DECEMBER 18.

10:00 óvodások karácsonyi

műsora

DECEMBER 23.

16:00 iskolás gyermekek és ifjak

karácsonyi műsora

DECEMBER 24.

15:00 karácsony szentesti

ünnepi istentisztelet

DECEMBER 25.

8:30 és 10:00 ünnepi istentisz-

telet úrvacsoraosztással

Orgonán játszik: Varnus Xavér

17:00 ünnepi istentisztelet

DECEMBER 26.

8:30, 10:00 és 17:00 ünnepi

istentisztelet

úrvacsora 10 órákor

DECEMBER 31.

17:00 évszázó istentisztelet

január 1.

8:30, 10:00 és 17:00 újévi isten-

tisztelet

A Kőbányai Evangélikus Egyházközség:

DECEMBER 11.

10:00 Isten szeretetének ün-

nepe adventi gyertyagyújtás,

istentisztelet és úrvacsoraosztás

16:00 Közös ima és adventi ün-

neplés az önkormányzat előtt
felállított Betlehemnél.

DECEMBER 18.

10:00 Isten szeretetének ünne-

pe adventi gyertyagyújtás, is-

tentisztelet és úrvacsoraosztás.

16:00 Gyermekek karácsonya

DECEMBER 24.

16:00 Karácsonyesti istentisz-

DECEMBER 25.

10:00 Karácsonyi istentisztelet,

úrvacsoraosztás

DECEMBER 26.

10:00 Karácsonyi istentisztelet,

úrvacsoraosztás

DECEMBER 31.

17:00 Óévi hálaadó istentisztelet

JANUÁR 1.

10:00 Újévi istentisztelet (Az

istentisztelet után gyülekezeti

kávészás).

Békés adventet és boldog,
szeretetteljes karácsonyi ünnepeket
kívánunk!

sport

Rövidpályás EB

Huszonkét magyar úszó állhat rajthoz a december 8. és 11. között esedékes rövidpályás Európa-bajnokságon, melynek a lengyelországi Szczezin ad otthont. A versenyen a Kőbánya Sport Club úszószerződésű tagjait hat sportoló képviseli. A rövidpályás Európa-bajnokságon a huszonkét magyar induló közül négy férfi, Bernek Péter, Cseh László, Kozma Dominik, Pulai Bence, és két nő, Ferenczi Fanni és György Réka a Kőbányai Sport Club versenyzője. A viadallal kapcsolatban annyi már most biztosnak látszik, hogy a vegyesúszás világ- és Európa-bajnoka, Cseh László kiérdemelte a csapat legelfoglaltabbja címet, hiszen hat egyéni számban is startol. A versenyzőkkel tart Turi György vezetőedző, szakosztályvezető, Petrov Iván szakedző és Kozma Evelyn gyűró is. Eredményes versenyzést kívánunk!

ÖRÖMKONCERT

Lassan hagyománya van már Kőbányán a Parafónia Zenekar Örömkoncertjének, a november 26-án megrendezett előadásra a KÖSZI-ben került sor. „A zene gyógyító ereje képes kitárni az értelmi fogyatékos gyermekek lelkének kapuit.” Ez az egyik mottója a 12 tagból álló Parafónia zenekarnak. A 1997-ben alakult együttest értelmileg sérült gyermekek alkotják, s elsősorban klasszikus zenét játszanak speciális átíratokban.

sport

TÖREKVÉS EGYESÜLET

www.tori-ke.hu • tori-ke@tori-ke.hu
263-0299 • Könyves Kálmán krt. 25.



SORVERSENY A TÖREKVÉSBEN

Első alkalommal rendezte meg a Törekvés vívószerződésű tagjait a kőbányai iskolák közti sorversenyt. A versenyre 2002–2003-as születésű, öt fiúból és öt lányból álló csapatok nevezhettek. Végül hat csapat, öt iskola és a vívószerződésű tagjait szeptemberben elindult gyerekcsoportja mérték össze tudásukat.

A Törekvés edzői vezényelték le a nap eseményeit. Voltak labdás, hullahopp karikás gyakorlatok, de kellett szivacs karddal, illetve törrel is végrehajtani feladatokat, így a vívással is ismerkedhettek a gyerekek. A megmérettetés után ép és kerekesszékes vívók bemutatóját is megnézhatték a fiatalok, sőt, kipróbálhatták az edzőkön, hogyan kell a törrel szűrni. Az eredményhirdetésnél az első három csapat kupát, minden gyerek csokit, üdítőt és törekvéses pólót kapott. A verseny célja az volt, hogy az iskolákkal jó kapcsolatot alakítson ki a szakosztály, és hogy a gyerekek kedvet kapjanak a víváshoz.

A győztes iskolák és kísérő tanáraik:

1. Harmat Általános Iskola „Villámcsapat” - Ayoub Julianna
2. Szent László Általános Iskola „Gumimacik” - Varga Gyöngyvér
3. Törekvéses „Ördögök”
4. Bem József Általános Iskola „Gepárdok” - Hullay Ernő
5. Kada Iskola „Spongyabobok” - Gebri Gáborné
6. Fekete István Általános Iskola „Fürgerókalábak” - Benedek Anikó



Agócs Zsolt, Dr. Fejér Tibor, Gál Judit, Kovács Róbert,
Marksteinné Molnár Julianna, Mácsik András, Mihalik András, Dr. Pap Sándor, Radványi Gábor,
Révész Máriusz, Szabóné Gerzson Sarolta, Varga István, Weeber Tibor

Lappangó kór az érszűkület

Lappangó kor az alsó végtagi verőérszűkület. Nemzetközi felmérések szerint az 50 év feletti lakosság mintegy 30%-a veszélyeztetett. Egy magyar férfi 17, egy magyar nő 14 évvel él kevesebbet, mint nyugat-európai kortársa. A végtagok ereinek szűkülete vagy elzáródása önmagában is súlyos egészségügyi-szociális terhet jelent az évente elvégzett kb. 7000 végtagamputáció következtében. Az érszűkülethez szenvedő betegek számára a szívinfarktus és szélütés (stroke) kockázata is jelentősen megnő, ezzel súlyos életveszélyes állapotot előidézve.



Sok vezető beosztású honfitársunk nem is gondolja, mekkora veszélynek van kitéve stresszel

teli mozgásszegény életmódja következtében, hiszen az érszűkület legfőbb rizikófaktorai vannak jelen. Az érmezésedés sokszor már 40 éves korban panaszokat okoz, vagy alattomos, tünetmentesen van jelen a szervezetben és csak évek múlva jelentkezik görcsölő lábszármokkal, hideg végtagokkal, szívjárási szorító fájdalommal. Sajnos a cukorbetegség elkerülhetetlen szövődménye a hajszálerek károsodása, amely sokszor a nem gyógyuló sebek miatt a beteg végtagját, de életét is követelheti.

Fontos! Az érszűkület időben történő felismerésével és kezelésével az életkilátások jelentősen javíthatók. A végtagi érszűkülethez szenvedők családja is gyakran megsínyli e betegséget, a beteget lelkiileg is megviseli a fájdalom. A rokkanttá, vakká válók jelentős része is ebből a betegségcsoportból került ki.

Az orvostudomány az esetek 20%-ában műtéti megoldást alkalmaz. Nem kell rettegniük a műtétetől az érszűkületes betegeknek, hiszen az új magyar találmány, a sonoterápia a betegek 85%-ánál eredményes! A gyógymód klinikailag igazolt, fájdalom- és mellékhatásmentes. A terápia lényege: az artériákban kialakult érszűkület vagy elzáródás kezelése a szívösszehúzó-dással szinkron adagolt alacsony frekvenciájú hanghullámokkal. Ez a nagyon hatásos klinikailag igazolt gyógymód lehetővé teszi

mindazok állapotának javítását, akik az eddigi kezelési módokkal nem tudnak megfelelő javulást elérni, akiknél nem alkalmazhatóak a sebészeti eljárások, vagy nem vállalják azt. Az alsóvégtagi- és nyaki érszűkületes, a koszorúér betegek, a cukorbetegség érszövődményesei, azaz bármilyen érmezésedéses megbetegedésben szenvedők bízhatnak a sonoterápia eredményességében. Ez az új eljárás kiegészítheti a többi gyógyítási módszert, része lehet komplex rehabilitációs eljárásnak, de önálló terápiaként is eredményesen alkalmazható. A test egészére fejti ki hatását, nincs gyógyszerkölsönhatás, allergia, de túladagolás sem lehetséges. Az egész testben tisztítja az ereket, és olyan irigylésre méltóan eredményes, hogy már hamisítani is próbálják. A sonoterápia más eljárással nem helyettesíthető.

A szükség esetén 60 kezelésből álló kúra eredményeként a járástávolság kilométerekre hosszabbodik, a lábszárgörcsök megszűnnek, a végtagok átmelegsznek. A hajszálér keringése javul, a nem gyógyuló sebek begyógyulnak. A szívbeteg terhelhetősége megnő, anginás panaszai megszűnnek.

Már az első 20 kezelés alatt megkezdődik az érezhető és műszeresen is mérhető javulás.

Nem csoda, hogy a betegek elragadtatással szólnak az eredményekről.

KIK A LEGVESZÉLYEZTETTEBBEK?

- ▶ életkora 40 év felett van
- ▶ dohányzik, vagy dohányzott
- ▶ cukorbeteg
- ▶ magas vérnyomása van
- ▶ érbetegsége, szívinfarktus, stroke-ja volt
- ▶ mozgásszegény, stresszes életmódot folytat

INTŐ JELEK!

- ▶ Lábunkban van a szűkület vagy elzáródás, ha: lábaik hidegek, fehérek, izmaik feszülnek és fájnak, esetleg még érzéketlenek is. Gyakori tünet még, hogy pár lépés után lábszárunk nagyon elfárad, sőt be is görcsöl. „Súlyosabb esetekben elszíneződést, elhaló lábrészt vagy nem gyógyuló sebeket okoz az érszűkület” – figyelmeztet a szakértő. Férfiaknál merevedési zavarok vagy impotencia is utalhat rá. Vérnyomásméréssel valószínűsíthető az alsó végtagi érszűkület, ha a kézen és a lábon mért vérnyomás különbözik.
- ▶ A nyaki vagy az agyi ereket érinti a betegség, ha: koncentrációzavart, feledékenységet, szédülést, fülzúgást, látászavart, testünk féloldali zsibbadást vagy mozgászavart észlelünk magunkon.
- ▶ A szívkoszorúerek betegségénél fáradtságérzetet, megterhelésnél szorító mellkasi fájdalmat tapasztalhatunk, ezek kisugározhatnak a karra, vagy nyakra.

„Négy infarktusom volt 1984 óta. Anginás panaszaim azóta is rendszeresen jelentkeznek naponta kétszer is. Nagyon fulladtam, rosszul voltam, nem bírtam egy utcasarkot sem elmenni, fáradt volt és görcsölt főleg a jobb lábam. Most a 38. kezelésnél tartok, és sokkal jobb az általános közérzetem. A javulást már a 10. kezelés után kezdtem fokozatosan érezni terhelhetőségem szempontjából. Anginás panaszom 2 hónapja nem volt. Lábaik úgy megjavultak, hogy 1000 m-t is el tudok gyalogolni görcsök nélkül.” – Bagi Imréné

„Miatán cukros lettem, és a hajszálerekben kialakult szűkület eredményeként már járni sem tudtam, orvos fiam rálatált erre a sonoterápiás klinikára. Már a harmadik kezelés után éreztem a javulást s azóta újra járok.” – Simon Mihályné

„Kezem, lábam már nem hideg, délelőtti-kénti fáradékonyságom teljesen elmúlt, azóta sokkal jobban érzem magam. Külön köszönetet a személyzet hozzáállásáért.” Balla Árpád

SONOCENTRUM

Budapest, Kőbánya, Üllői út 134.
Tel.: 1/431-82-98,
www.sonoterapia.net

A szükség esetén 60 kezelésből álló kúra eredményeként a járástávolság kilométerekre hosszabbodik, a lábszárgörcsök megszűnnek, a végtagok átmelegsznek. A

hajszálér keringése javul, a nem gyógyuló sebek begyógyulnak. A szívbeteg terhelhetősége megnő, anginás panaszai megszűnnek.

Már az első 20 kezelés alatt megkezdődik az érezhető és műszeresen is mérhető javulás. Nem csoda, hogy a betegek elragadtatással szólnak az eredményekről. (x)



Dr. Schéder Ákos vezető főorvos

Amennyiben Önnek vagy családjának felmerül az érszűkület gyanúja, tanácsadásért és bővebb információért keressen bennünket bizalommal.

Fontos! Az érszűkület időben történő felismerésével és kezelésével az életkilátások jelentősen javíthatók! Jelentkezzen fájdalommentes thermokameras állapotfelmérésre!

Hallgatói és intézményi szolgáltatásfejlesztés a Zrínyi Miklós Nemzetvédelmi Egyetemen

Sikeres TÁMOP projektet zárt 2011. november 24-én a Zrínyi Miklós Nemzetvédelmi Egyetem, melynek zárórendezvényére az évente megrendezésre kerülő Robothadviselés c. konferencia keretein belül került sor. A projekt alapvető célkitűzései sikeresek voltak: intézményünk szolgáltatásai hatékonyabbá, komplexebbé és differenciáltabbá váltak, köszönhetően a megvalósult négy alprojektnek.

Demeter Attila alezredes, a pályázat szakmai vezetőjének tájékoztatása alapján a közel 58 millió Ft össztámogatású programot részben külső (a felsőoktatási törvény előírásai), részben belső (a szolgáltatásfejlesztés igénye) kényszer formálta ki. A diplomás pályakövető rendszer alkalmazásával olyan releváns információkhoz jut az egyetem, amelyek az oktatási ágazat számára szolgáltatnak megfelelő adatokat. Többek között arról, hogy az intézmény által kibocsátottak hogyan boldogulnak a munkaerőpiacon. Az Alumni vagy Öregdiák rendszer a volt diákok és végzett hallgatók kapcsolattartását, egymásra találását segíti. A Karrier Iroda közreműködésével közös programok, rendezvények

szerveződnek, és a regisztrált tagok egyéb szolgáltatásokat is igénybe vehetnek. Az ún. Adattár alapú Vezetői Információs Rendszer létrehozásával a különböző helyen tárolt adatállományok egy központi helyre kerülnek, ezzel segítve a gyors, akár azonnali információlekérdezést egy felhasználóbarát informatikai rendszeren keresztül. Mindez a vezetők számára megalapozott döntéshozatalt segítő szolgáltatást nyújt, melynek működtetésére hívták életre a Kompetencia Központot. A projekt negyedik kiemelt pontja a tehetséggondozás, amely az érdeklődő fiatalok személyes támogatását egy mentorrendszeren keresztül segíti, és a tudományos diákköri és a kutatói munkába való bekapcsolását helyezi

előtérbe. A mentorrendszer működését, a mentorok és a mentoráltak nyilvántartását, összekapcsolását szintén portálrendszer segíti. Demeter Attila fontos eredményként emelte ki, hogy a kiválasztott tehetségek közül már közel 30 fő szakmai idegen nyelvi kompetenciáját fejlesztették sikeresen. A megvalósulás eredményeképpen működő rendszereket alakítottak ki, az informatikai fejlesztések során felhasználóbarát portálok jöttek létre. A DPR, AR és a Mentor-rendszer működtetését, adminisztrációját a szintén e pályázat keretében létrehozott Karrier Iroda látja el.



www.cib.hu ☎ CIB24 06 40 242 242

FIÓKNYITÓ AKCIÓS BETÉTI KAMAT

- Évi 8,00% akciós forint betéti kamat és EBKM
- 1 hónapos futamidőre, új betétlekkötésre
- Minimálisan lekötendő összeg: 100 000 forint

CIB KÖKI Terminál Fiók

1191 Budapest, Vak Bottyán u. 75. a-c
KÖKI Terminál, földszint

Telefonszám: (+36 1) 802 3890

Nyitva tartás:
H-P: 10.00-18.00
Szo: 10.00-14.00

A promóciós kamat csak újonnan lekötött betétekre érvényes. A betétlekkötés eredeti időtartamával automatikusan meghosszabbodó betét nem minősül újonnan lekötött betétnek. A CIB Classic Betét részletes szerződéses feltételeit az Általános Üzletszabályzat, a Lakossági Üzletág Általános Szerződési Feltételei és a magánszemélyek lekötött betéteire vonatkozó forint kamattájékoztató tartalmazza. Az akció visszavonásig tart. Nem akciós EBKM: 2,50%. Jelen hirdetés nem minősül ajánlattételnek, célja a figyelem felkeltése. Részletek az akcióban részt vevő CIB KÖKI Fiókban.

 **CIB BANK**
Együtt, a jövőről.

8%

Megszűnt az autója?



TELJESKÖRŰ SZOLGÁLTATÁSSAL ÁLLUNK RENDELKEZÉSÉRE

- KÁRFELVÉTEL, BIZTOSÍTÁSI ÜGYINTÉZÉS
- KAROSSZÉRIA JAVÍTÁS
- FÉNYEZÉS

A LEGKORSZERŰBB TECHNOLÓGIÁVAL

Egyedi garanciavállalással!

VENYIGE 3 AUTÓJAVÍTÓ KFT.

1108 Budapest, Venyige u. 3.

Tel.: 06-1/431 0263, 06-70/6611 960

Fax: 06-1/431 0264

www.venyige3.hu

E-mail: autojavito@venyige3.hu



Duguláselhárítás falbontás nélkül, víz-, gáz-, központi fűtés-szerelés. Csőtörések, ázások, elhárítása.

Telefon: 402-4330,
Mobil:
(06-20)-491-5089

**SZŐNYEGTISZTÍTÁS,
SZEGÉS, HÁZTÓL HÁZIG.
A KISZÁLLÁS DÍJTALAN!**

**INGYENESEN HÍVHATÓ:
06 20 984 4567**

próhirdetés

ÁLLÁS

Munkatársakat keresünk! Több éve sikeresen működő követeleskezelő cég keres SZEMÉLYES KINTLÉVŐSÉGEZELŐ MUNKATÁRSÁKAT lakossági és kisvállalkozói közüzemi tartozások kezelésére, másodállásban. Feladat: ügyfelek felkeresése, tájékoztatása a tartozásról, kintlévőségek beszedése, megállapodások előkészítése, adategyeztetés. Elvárásunk: határozott fellépés, céltudatos személyiség, jó kommunikáció, precíz pontos adminisztráció, alapfokú számítógép felhasználói ismeretek Amit kínálunk: kötetlen munkaidő másodállásban, versenyképes jövedelem kiegészítési lehetőség, szakmai fejlődés. A munkavégzéshez otthoni internet kapcsolat szükséges! Amennyiben szeretne csapatunkhoz csatlakozni, küldje el fényképes szakmai önéletrajzát az alábbi email címre: allas@taktikastrategia.hu

SZOLGÁLTATÁS

Nyugdíjas szűcs kedvező áron vállalja szőrbundák átalakítását, javítását, tisztítását, nadrág felhajtását (minden nap 10:00-20:00 óráig). XIX. Budapest, Jahn Ferenc utca 162. Tel: 282-4247.

Redőnyök legolcsóbban a gyártótól! Mobil-, fix szőnyegháló, napellenző, szalagfüggöny, relaxa, ÚJDONSÁGOK! Részletfizetési lehetőség! Kerületieknek 5%, nyugdíjasoknak 10% kedvezmény! Műanyag ablakok gyártása, cseréje. Ingyenes és azonnali felmérés. Bemutatóteremben megtekinthető. Tel.: 06/30-401-1029

LAKÁSFELÚJÍTÁS! SZOBAFESTÉS, MÁZOLÁS, TAPÉTAZÁST INGYENES TAKARÍTÁSSAL. PARKETTALAKÁST, PARKETTACSISZOLÁST, PARKETTJAVÍTÁST, VÍZ-, GÁZ-, GIPSZKARTONSZERELÉST, CSEMPEZEST, VILLANYSZERELÉST, KÖMŰVES ÉS ASZTALOS MUNKÁT VÁLLAL KISIPAROS GARANCIÁVAL. AZONNALRA IS. TEL.: 202-2505, 06/30-251-3800

Háború előtti könyveket, keramiákat, festményeket, ezüstöt, bútorokat, képeslapokat, iratokat, hagyatékot vásárolok. Tel.: (06-30) 646 6479.

VILLANYSZERELÉS, hibakeresés, villanybojlerek vízkötelenítése, javítása, cseréje 0-24 óráig. Tel.: 260-7090, 06/30-296-5590. Rácz Mihály

SZABÓSÁG – Megnyit! Bőr – műbőr – farmer – szövét – öltöny alakítás, javítás. Cipzár- és beléscsere. Tel: 357-3238, mobil: (+36-20) 966-5657. XIX. Bem u. 38/a

Házhoz járó fodrász, női-férfi hajvágás festés dauer Tel:290-4382

TÁRSASHÁZAK könyvelését vállaljuk! Ha megbízható számviteli szolgáltatásra van szükségük, keressenek bizalommal: 06/20-806-2545; alakkft@gmail.com

Duguláselhárítás NON-STOP! Tel: (+36-1) 283 4285, (+36-70) 221 4823

AKÁR KISEBB JAVÍTÁSOK IS: KÖMŰVES MUNKÁK (FALAZÁS, VAKOLÁS, BETONOZÁS), ÁCS MUNKÁK -TÉTOFEDÉS-BÁDOGOZÁS, GIPSZKARTONÓZÁS, NYILÁSZÁRÓK CSERÉJE, HŐSZIGETÉS, LAMINÁLT PARKETTÁZÁS, FAKIVÁGÁS, BOZÓTIRTÁS. Tel.: 06/30-9924-514

ÚJDONSÁGOK A WEKERLE ÉTTEREMBEN

A nemrég újra megnyílt étterem úgy kíván gondoskodni Wekerle hagyományainak megőrzéséről, hogy emellett maximálisan megfeleljen mindenben a jelen kor kihívásainak és feltételeinek is.

Az új üzletvezető, Tassy Márton, kiemelkedő figyelmet fordít arra, hogy a helyiség visszanyerje régi hírnevét, és elégedett vendéggel rendelkezzen, ennek érdekében módosított az étlapon, és a méretes adagokhoz kedvezményes árakat alakított ki.

Az étteremben emlékeztető rendezvényt tartottak Márton- és Katalin-napok alkalmával, ezt kívánják most felülmúlni szilveszteri vacsorájukkal és a karácsonyi különlegességek kínálatával, melyre előrendelést is felvesznek. Az étterem fejlődését a továbbiakban is figyelemmel fogjuk kísérni.



Rövid ízelítő

a szilveszteri kínálatból:

„A” menü

Welcome drink, vendégváró pogácsa, fasírt golyók

Leves: Tárkonyos raguleves

Előétel: libamájás pástétom

Főétel: Szilveszteri göngyölt

hátszín, barna mártással, hercegnő burgonyával
Desszert: Képviseelőfánk epervelével
Éjfél után büféasztalon: Korhelyleves, lencsefőzelék, főtt virsli.

„B” menü

Welcome drink, vendégváró pogácsa, fasírt golyók.

Leves: Erőleves fűrtjójással.

Előétel: Rákkoktél.

Főétel: Mozzarellaal és szárított paradicsommal töltött pulykamell, snidlingmártással és jázmin rizsszel

Desszert: Almás-meggyes tirolai rétes fahéjas vanília öntettel

Éjfél után büféasztalon: Korhelyleves, lencsefőzelék, főtt virsli

Élőzene egész éjjel, sztárfellépő: Gál Csaba Boogie

(x)

Készpénzre van szüksége?

MI TUDJUK A MEGOLDÁST!

Gépjármű fedezet mellett nyújtott szabadfelhasználású hitel, akár BAR listásoknak is.

Forint alapú hitelek 2-3 munkanap alatt.

Autója továbbra is a tulajdonában marad, korlátozások nélkül használhatja.

Meglepetések helyett FIX törlesztő részeket

PI: 1.000.000.- forint akár már havi 17.249.- Ft-tól*

Partnereink a Budapest Autófinanszírozási Zrt. és a Merkantil Bank Zrt.



NEM fogyasztói csoport

**HÍVJON BIZALOMMAL,
HÉTVEGÉN IS**

347-0517 • 06-30-608-0128 • hitel1@fap.hu • www.faphitel.hu

*a fenti törlesztő részlet nem mindössé hivatalos ajánlattétel.

Dikodent Kft.

FOGÁSZAT

Az Éles saroknál, a Penny Market melletti 100 lakásos házban
ingyenes konzultáció * igényes ellátás * fogfehérítés
fogkö eltávolítása ultrahanggal * röntgen helyben
rögzített és kivethető pótlások *RÖVID HATÁRIDŐ
Hétfőtől péntekig, 8.00 tól 20.00 óráig várjuk kedves betegeinket.
BEJELENTKEZÉS: 260-3988

IMPRESSZUM ► Felelős kiadó: Gonzo Média Szolgáltató Kft. Felelős szerkesztő: Lukasik Zsófia Munkatárs: Bazsó Zoltán Lapmenedzser: Dósa Edit Szerkesztőség: 1192 Budapest, Kós Károly tér 6. fsz. 5. Telefon: (+36-1) 357 6471, Fax: (+36-1) 357 6472, E-mail: kobanyaihirek@kobanya.hu Nyomdai előállítás: KMH Print Production Kft., 1158 Budapest, Késmárk u. 24.

Torockó Vendéglő

1105 Bp., Martinovics tér 2.
261 0437, 264 5845, 06 30 746 0020, nyitva 10-22-ig
www.torockovendeglo.hu

**Esküvők,
családi ünnepek, ballagás,
céges rendezvények, bankettek,
baráti összejövetelek 120 főig.**

Kemencében sült ételek.

Élvezze az ünnepek meghitt hangulatát és hangjait szeretteivel!

**TELJES KÖRŰ HALLÁSSZŰRÉSEL
VÁRJUK ÖNT ÉS CSALÁDJÁT!**

1096 BP., TELEPY UTCA 18.

- A NAGYVÁRAD TÉRNÉL -

06-1/323-0878

06-80/204-567

Victofon

www.victofon.hu

a facebook-on is



Rejtvény

A rejtvény helyes megfejtését kérjük elküldeni a 1192 Bp., Kós Károly tér 6. fsz 5., vagy a kobanyahirek@kobanya.hu címre.

A helyes megfejtők között könyvnyereményeket és gyermekeknek rajzfilmes ajándécsomagokat sorsolunk ki. Nyerteseinket postán értesítjük!

GÖL	1.	CSERZŐ-LE ESZMISZOM	LILAS ZÖLDÖSG ELVESZ BELŐLE	ELMELET	Orvos a beteghez: - Magának szemüvegre van szüksége. - Honnan tudja, doktor úr? Még el sem mondtam a panaszomat! - Már akkor megállapítottam, ...	BÉKLYO INT	KUOLI	KACSA- USZTATO	KALAP
VESZŐD- SÉG LAPÁLYOS						2. GÓRÓG KOLOSZTOR			E
		LÉTEZIK KEZMUN- KAZIK				TASZIT		CSERMELY ÓTORAI ITAL	
KIFUNDÁL NÉVLEGES				A MÉLY- BE	PARÁZS CSOKIS SÜTI				SPANYOL AUTOJEL ŐSVEZER
MEMÓRIA TIPIUS AHA			JELENTÉS FÜTŐ VISZONY					ARUSITO- HELY KONCENT- RAL	
		A LÁBAI- HOZ CSILLAG- JEGY		ALJABOR SZEMRE- VALO					ELLENBEN FITYEREG
BOLOND ÁLLVANY			SEBHELY RÓZSA- SZÍN		FAPÉREG MOSDÓ- BAN VANI			ÉSZAKI ISTENSÉG FERFINÉV	RÓMAI SÓ-ES ALBÉRLŐ
		SZAMOCA ÜR- MÉRTÉK			FÜT ÉSZAKI FERFINÉV				KATAPUL- TAL TÉMÉREK
DÉL- AMERIKAI NEMZET				GERMAN FŐSTEN GAZDA				JAPAN LEVES KOMPOZI- CIO	...OVO (ELEVE) FELRE
ELSŐZOM- RODOK					VASALO KÖTŐSZÓ				SZANTO- GÉP DEHOGY!
	A								FOGYAT- KOZÁS

Az novemberi rejtvényünk szerencsés nyertesei: könyvnyereményt nyertek: Pomázi Nikoletta, Árvai István, Varga Dénesné, Tasnádi László. Rajzfilmes ajándécsomagot nyertek: Kóbor Tiborné, Sebestyén P. Timea. Gratulálunk!

FOGCENTRUM

fogászati szakrendelő

1102 Budapest, Szent László tér 23.
(A Szent László templom mögött)

Telefonszám: (+36-1) 709-1900,
(+36-1) 769-0367.

Mobil: (+36-70) 420-5691

Számítógéppel készített cirkon fogpótlások,
bevezető, az országban legkedvezőbb áron!

- Ingyenes állapotfelmérés és szaktanácsadás
- Teljes körű fogászati ellátás
- Fogbeültetés
- Szájsebészet
- Panoráma röntgen
- Dentálhigiéniai kezelés
- Esztétikus tömések
- Fogfehérítés
- Fogékszer
- Rögzített és kivehető fogpótlások

Bejelentkezés személyesen vagy telefonon.

Karácsony és szilveszter között
is várjuk a kedves pácienseket!

Áldott Ünnepeket!



ÓBUDAI ANIMÁCIÓS ISKOLA AJÁNLATA

Cím: Magyar Rajzfilm Kft.

Óbuda, Kerék u. 80.

Tel: (06-1) 250-1355

E-mail: clarus-tax@t-online.hu

WEB: www.magyarrajzfilm.hu/felnottoktatasi.html

AZ ÓBUDAI ANIMÁCIÓS ISKOLA ANIMÁCIÓS FILM-RAJZOLÓ OKJ-S KÉPZÉST INDÍT

10 hónap alatt megtanulhatja az animációs szakmát.
Rajzfilmrendezők oktatnak. Államilag elismert bizonyítvány!
Nyílt nap keretében betekinthez az oktatásba! A stúdió web
oldalán izelítőt kaphat a hallgatók munkáiból!

www.magyarrajzfilm.hu/gyermekoktatasi.html

RAJZFILMES SZAKKÖR

6-17 éveseknek.

Időpont: szombatonként 9-12-ig.

Helyszín:

Magyar Rajzfilm Kft., III. ker., Kerék
u. 80.

A gyerekek rajzfilmkészítést
tanulnak, részük lehet abban a
várászatban, hogy rajzaik
"életre kelnek". A résztvevők
elkészíthetik saját rajzfilmjüket,
melyet CD-n hazavihetnek.
Megismerkedhetnek
egyéb animációs technikákkal.
Figuratervezést,
figuramozgatást tanulnak.
A program magyar
rajzfilmek vetítésével
egészül ki.

Beiratkozás folyamatosan:

(06-1) 250-1355 telefonszámon,
e-mail: clarus-tax@t-online.hu

www.magyarrajzfilm.hu/gyermekoktatasi.html



WEKERLE SPORT - ÉS SZABADIDŐKÖZPONT



- Tenispályák bérbeadása
- Teniszoktatás, edzés
- Versenyek szervezése
- Sportszerek- árusítása,
kölcsonzése és javítása
- Rendezvények lebonyolítása
- Büfé, kávézó, Wi-fi

Tel.: 06 1 282 1588

Mobil: 06 30 934 0074

info@tenisz.hu

www.wekerlesport.hu

www.wekerletenisz.hu

1192 Budapest,
Zoltán u. 42.